

Franz M. Eybl (Hg.)

Häuser und Allianzen

Houses and Alliances

Maisons et alliances



LESEPROBE

**JAHRBUCH DER ÖSTERREICHISCHEN GESELLSCHAFT
ZUR ERFORSCHUNG DES 18. JAHRHUNDERTS 30 (2015)**

Verzeichnis der Autorinnen und Autoren

GÁBOR ALMÁSI PhD

Ludwig Boltzmann Institut für Neulateinische Studien, Innsbruck; Budapest 1021,
Kuruclesi ut 32

almasi.gabor@gmail.com

em. o. Univ. Prof. Dr. MORITZ CSÁKY

Universität Graz; Österreichische Akademie der Wissenschaften, Wien

moritz.csaky@chello.at

ao. Univ. Prof. Dr. FRANZ M. EYBL

Institut für Germanistik, Universität Wien

PD Dr. JOHANNES FRIMMEL

Studiengänge Buchwissenschaft, Institut für deutsche Philologie, Ludwig-Maximilians-Universität München

johannes.frimmel@germanistik.uni-muenchen.de

Mag. DANIELA HAARMANN

Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Papyrologie und Epigraphik,
Universität Wien

daniela.haarmann@univie.ac.at

PD Dr. WILHELM HAEFS

Institut für Deutsche Philologie, Ludwig-Maximilians-Universität München

wilhelm.haefs@germanistik.uni-muenchen.de

VIRGINIA HAGN BA

Fachbereichsbibliothek, Institut für Geschichte, Universität Wien; Wiss. Mitarbeiterin im QWIEN – Zentrum für schwul/lesbische Kultur und Geschichte

virginia.hagn@gmx.at

Mag. EVA-MARIA HANSER

Projekt „Staatsaktionen zwischen Repräsentation und Parodie“, Institut für Theater-, Film- und Medienwissenschaft, Universität Wien

eva-maria.hanser@univie.ac.at

ao. Univ. Prof. Dr. Dr. h. c. (mult). HARALD HEPPNER

Institut für Südosteuropäische Geschichte und Anthropologie, Universität Graz

harald.heppner@uni-graz.at

Univ. Prof. Dr. STEFAN HULFELD

tfm | Institut für Theater-, Film- und Medienwissenschaft, Universität Wien

Stefan.hulfeld@univie.ac.at

Dr. ELFRIEDE IBY

Abteilung Forschung und Dokumentation, Schloß Schönbrunn Kultur- und Betriebsgesellschaft, Schloß Schönbrunn

iby@schoenbrunn.at; elfriede.iby@chello.at

PhD JÁNOS JERNYEI-KISS

Department of Art History, Pázmány Péter Katolikus Egyetem
jernyei.kiss.janos@btk.ppke.hu

Dr. GERHARD KATSCHNIG

Institut für Kultur-, Literatur- und Musikwissenschaft, Alpen-Adria-Universität
Klagenfurt
G.Katschnig@gmx.at

Dr. STEPHAN KURZ

Filozofski fakultet, Odsjek za germanistiku, Universität Zagreb
skurz@ffzg.hr; stephan.kurz@univie.ac.at

Dr. MATTHIAS MANSKY

Institut für Theater-, Film- und Medienwissenschaft, Universität Wien
matthias.mansky@univie.ac.at

RUDOLF MORAWITZ

rudi.morawitz@chello.at

ao. Univ. Prof. Mag. Dr. THOMAS OLECHOWSKI

Institut für Rechts- und Verfassungsgeschichte, Universität Wien
thomas.olechowski@univie.ac.at

Doc. PhDr. PETR POPELKA, Ph.D.

Ostravská univerzita v Ostravě
petr.popelka@osu.cz

Dr. DAVID PRUONTO

davidpruonto@hotmail.com

Dr. DORIN-IOAN RUS

Institut für Geschichte der Karl-Franzens-Universität Graz
dorin-ioan.rus@univie.ac.at

MMag. Dr. INGRID SCHRAFFL BA

Institut für Musikwissenschaft, Universität Wien
ingrid.schraffl@univie.ac.at

MMMag. STEFAN SEITSCHKEK

Allgemeines Verwaltungsarchiv – Finanz- und Hofkammerarchiv, Österreichisches
Staatsarchiv, Wien
franz-stefan.seitschek@univie.ac.at; franz-stefan.seitschek@oesta.gv.at

Dr. ISABELLA WALSER

Ludwig Boltzmann Institut für Neulateinische Studien, Innsbruck
Isabella.Walser@neolatin.lbg.ac.at

Dr. RENATE ZEDINGER

renate.zedinger@aon.at

Abstracts

DANIELA HAARMANN

Antiquarians in 18th Century Europe

Antiquarians were a scientific community in Europe since the Early Modern Period and part of the so-called “*République des Lettres*” (Republic of Letters). During the eighteenth-century this republic experienced a transformation leading to the 19th century model of scholarship, which was characterized by nationalism and bourgeois culture rather than by the latin dominated and trans-European “*République des Lettres*”. Therefore this article aims to contextualise antiquarians in the previously named transformation progress on the base of theories of the Sociology of Knowledge, namely Fleck’s “*Denkkollektiv*” and Kuhn’s “*scientific community*” and by discussing four aspects.

First the different concepts of “*antiquarian*” in the German, French, English and Italian language are analysed by giving definitions of historical and contemporary encyclopaedias and the research literature. In the second the foundation of antiquarian societies is discussed: Though scholar societies were found all over Europe during the 18th and 19th century, the disposition of antiquarian societies in Great Britain and France were of a national or regional identity, similar to the regional societies of historians, ancient historians and archaeologists in the German speaking parts of Europe. These societies published journals and yearbooks, which are examined in the next step. Last the focus lays on antiquarian collections in the context of the opening of collections and museums to a broad audience. It will be shown that antiquarian museums as part of antiquarian societies play a significant part in the development of a national or regional identity.

VIRGINIA HAGN

Cult of Friendship? The Letters of Isabel of Parma to her Sister-In-Law Marie Christine

Based on an analysis of the letters sent by Isabella of Parma to her sister-in-law Marie Christine of Habsburg this article situates the close relationship between the two women in a history of sexuality and emotions. Taking into account that 18th century concepts of sexuality and friendship were profoundly different from those in the 19th century and later, the approach points out both the inseparability of ‘love’ and ‘friendship’ and the physical aspects of friendship as a central social relationship. Besides, the definition of ‘sex’ was centered on a phallogocentric thinking and intimacies between women were therefore seen for the most part not as sexual behavior. As a result friendship is categorized as a possibility for same-sex ties serving identity development. Partly because of its close connection to litera-

ture, emotional and intimate friendship in the 18th century represents a legitimate cultural expression.

ELFRIEDE IBY

Habsburg Marrying Bourbon – a Successful Mission

Following the Renversement des Alliances of 1755/56, Austrian foreign policy planned to strengthen the new alliance with France by a marriage between the reigning royal houses. Prince Joseph of Habsburg was to marry Isabella of Bourbon-Parma, granddaughter of Louis XV., both eighteen years young. The paper deals with the Vienna festivities in October 1760 as depicted by court painter Martin van Meytens in a series of panoramic paintings presented to the court in October 1763. Meytens concentrates on the most representative moments of the ceremonial proceedings. The magnificent lining up of 94 carriages is followed by the marriage ceremony in the Augustinerkirche, the court chapel. Depictions of the festive banquet and of a luxurious lunch the following day gave the opportunity to depict not only the royal and courtly wedding guests but also a newly arrived costly table service (“Golden Service”). During the 1770ies, the cycle of van Meytens’ wedding depictions became part of the decoration in the Schönbrunn Ceremony Hall.

JÁNOS JERNYEI-KISS

Fresco, Frame, and Ornament. On Decoration in Late Baroque Interiors

When it comes to fresco paintings of the 18th century, the crucial difference between art and decoration loses its functional value – if there was any, as Hans-Georg Gadamer remarked. Instead, the article investigates the close functional connection between baroque architectural painting and the painted or sometimes stuccoed decoration that surrounds and comments on the allegorical depiction. Beginning with Giovan Pietro Bellori who observed the dialog between paintings and architectural decoration in the Galleria Farnese (1657), the analysis focuses on the works of Austrian baroque painters Franz Josef Wiedon, Franz Anton Maulbertsch, and Johann Wenzel Bergl. Their artistic development shows an intensifying illusionistic linkage of frescoes and stucco.

GERHARD KATSCHNIG

A Tusculan Dialog in the Presence of French Revolution – Karl von Knoblauch's *Politisch-philosophische Gespräche*

Karl von Knoblauch zu Hatzbach (1756–1794) was a German philosopher and writer. He is associated with the period of late German Enlightenment and his attacks on superstition. Born in Dillenburg (Gießen), Knoblauch enrolled at the age of seventeen at the local University of Herborn to study mathematics and philosophy. From 1776 to 1778 he studied law in Göttingen, where he became student of August Ludwig von Schlözer and Georg Christoph Lichtenberg. Back in his hometown Dillenburg, he worked as a government official. From 1777 on he came in close contact with the life and work of Jakob Mauvillon, a German professor of politics, who was known for his radical liberalism. Emphasizing the importance of the French Revolution, Knoblauch published his main work in 1792: *Politisch-philosophische Gespräche*. Written in a dialogue form between a French and a German aristocrat, its purpose is to reform society using reason and a system of law that is determined by nature. Knoblauch died in Bernburg in 1794.

RUDOLF MORAWITZ

The European Share in the Esterházy Court State During the Second Half of the 18th Century

At first glance, the 18th century Esterházy estates seem to lie quite remote from Europe's political, economical and cultural centres. But with a closer look on the family connections with the aristocracy of the Habsburg Empire, though in a developing but steadily rising state during the 18th century, a widespread network across Europe can be discovered. While presenting only the beginning of research of the European dimension of the cultural transfer fueled by the Esterházy's in their Archives at Forchtenstein Castle (Austria), the article examines the origins of their servantry, especially those from other countries than the Austro-Hungarian Monarchy. The period investigated is the life span of Joseph Haydn (1732–1809), their most prominent employee, and covers the reign of four Princes. It is shown that a surprisingly high number of foreign specialists were employed in Eisenstadt, Eszterhaza and Vienna. There were Germans in the administrative branches, Italian musicians and singers in Haydn's opera ensemble, and French chefs and other servants in the household. The Esterházy's engaged Italian and French architects and English stable hands and servants. The extent of cultural transfer from and to the Esterházy Court could be a widespread field for future research.

PETR POPELKA

Road Network Construction in the Czech Lands in the Era of Enlightened Absolutism

The study deals with a phenomenon of modern road infrastructure construction in the 18th century. Based on examples from Moravia and Austrian Silesia, the author analyses basic features of the imperial court transport policy in the era of enlightened absolutism. The author's aim is to identify the main problems the state had to deal with while building these technically and financially demanding units of infrastructure. The study demonstrates efforts of the state to utilise and make the most of multi-source funding, where the state, individual lands and individual estates co-operated. Serf corvee had an irreplaceable role in the road construction in the Czech Lands of the 18th century and the study points to an unsuccessful process attempting to *reluice* road corvee. Specific problems, mainly the issue of gaining know-how to build new types of roads, the issue of buying out the land, and the issues of how a new route affected economy of an estate, were connected with the construction of new communications.

DAVID PRUONTO

Die italienischen Reichslehen und der Kaiserhof im 18. Jahrhundert: Einige Beobachtungen zur Familie Malaspina

Nach einem Überblick über die Entwicklung der Reichslehen in Italien seit dem Mittelalter wird die Lage Italiens zwischen den Einflussbereichen der Großmächte Spanien, Österreich und Frankreich verdeutlicht. In verschiedenen Konflikten zeigt sich das Bestreben um die Festigung des jeweils eigenen Einflusses, bis hin zum Spanischen Erbfolgekrieg, der in der Folge die Stellung Habsburgs entscheidend festigte. Die verworrene Machtlage konfrontierte auch und gerade die alten Inhaberfamilien von Reichslehen mit Loyalitätskonflikten zwischen den Ansprüchen Spaniens und der habsburgischen Herrscher. Dies führte zu Auseinandersetzungen selbst unter verwandten Familienzweigen, wie das lombardische Haus Malaspina zeigt. Bei einer Heirat unter Cousins musste die Mitgift 1738 gerichtlich festgelegt werden, bei der Einnahme des alten Lehens Bibola gerieten Zweige der Malaspinas aneinander, und der Streit um die Burg Magrate zog sich zwischen Mailand und Wien Jahrzehnte hin. All diese Konflikte werden aus der Perspektive Francesco Maria Malaspinas de Podenzana (1694–1754) aufgerollt, der nach längerem Dienst beim Militär und in der Diplomatie 1753 zum Reichshofrat ernannt wurde. Er ist in St. Stephan begraben.

STEFAN SEITSCHKEK

The Acknowledgement of the Pragmatic Sanction in the Diaries of Emperor Charles VI.

The paper deals with the developments which lead to the declaration of the pragmatic sanction 1713 and its recognition in the lands of the Habsburg monarchy around 1720. These processes and the significance of the pragmatic sanction for the Habsburg monarchy as a connecting element are well known. In addition the handwritten diaries of emperor Charles VI. open the way for a much deeper insight into the court of Vienna during this period. The comments of the emperor referring to the Hungarian Landtag show his personal interest and concern. The relief after the approval of the succession law is evident. As a result the article attempts to show the great value of the diaries for interpreting the Viennese court of Charles VI.

RENATE ZEDINGER

The Duchy of Lorraine on Its Way to the Imperial Roman Church (1691–1715)

By means of marriage policy and military carriers, the Duchy of Lorraine managed to establish close relations to the Habsburg family and the Roman Empire during the 17th century. Charles V. Duke of Lorraine was High Commander of the imperial forces from 1675, he married the sister of emperor Leopold I. in 1678 and successfully fought the battle of Vienna in 1683. Two of his sons achieved important positions in the imperial Church. Francis Anthony Joseph was elected prince abbot of Stablo and Malmédy in 1701, Charles Joseph John Anthony became prince-elect of Trier in 1710. As a consequence of Code Leopold in Lorraine, a Gallican attempt to weaken the position of the Roman church in the duchy, the house came in conflict with the Roman church policy in the Empire. The untimely death of both brothers in 1715 ended the influence of the house. As a consequence, the family power politics turned again from church affairs to marriage, culminating one generation later in the wedding of Francis Stephen of Lorraine and empress Maria Theresia in 1736.

ISABELLA WALSER

Form and Function in Giovanni Battista Grasers neo-latin poem *De praestantia logicae* (1756) and the debate of the didactic poem

Neo-Latin didactic poetry has not only found its representatives in antiquity, but also and foremost in the centuries following up until the 19th century. In spite of using the genre's most acknowledged ancient prototypes such as Lucretius' *De re-*

rum natura or Vergil's *Georgica* as underlying intertexts, from the Middle Ages onwards it developed a distinct sense of innovation and originality matched with an astonishing thematic expansion. Apart from the 'classical' poems of the Early Modern Period treating of agricultural, medical and astronomical affairs, we find a range of poems on the scientific inventions of the recent past or on new philosophical systems. But this hardly definable abundance of material only added to the genre's poetological confusion that had accompanied it since antiquity and had stirred poets and scientists likewise. Not even in the 18th century, the heyday of didactic poetry, this dilemma could, for the genre as a whole, be solved – yet, some poets did at least for their individual pieces. The investigation at hand will examine such a piece that is not only a specialty in terms of its thematic scope, but also in terms of its context and wider intention: a poem on logic entitled *De praestantia logicae* by one of the proponents of the Tyrolean Enlightenment, Giovanni Battista Graser.

Inhalt/Content/Table des Matières

Dreißig Jahre „Das achtzehnte Jahrhundert – Jahrbuch der Österreichischen Gesellschaft zur Erforschung des 18. Jahrhunderts“	9
--	---

Häuser und Allianzen

VIRGINIA HAGN Freundschaftskult? Die Briefe der Isabella von Parma an ihre Schwägerin Marie Christine	15
ELFRIEDE IBY Die Vermählung der Häuser Habsburg und Bourbon – eine erfolgreiche diplomatische Mission	33
RUDOLF MORAWITZ Der europäische Anteil im Hofstaat der Fürsten Esterházy in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts	41
DAVID PRUONTO Les fiefs impériaux italiens et la cour impériale au XVIII ^e siècle : quelques considérations sur la famille Malaspina	61
STEFAN SEITSCHKEK Die Anerkennung der Pragmatischen Sanktion in den Tagebüchern Karls VI.	77
RENATE ZEDINGER Das Haus Lothringen auf dem Weg in die Reichskirche (1691–1715)	97

Kunst und Wissenschaft in Theorie und Vermittlung

DANIELA HAARMANN Antiquare im Europa des 18. Jahrhunderts	111
JÁNOS JERNYEI-KISS Fresko, Rahmen, Ornament Der Gesichtspunkt der Dekoration in den spätbarocken Freskenräumen	125

GERHARD KATSCHNIG

- Ein tuskulanischer Dialog im Augenschein der Französischen Revolution
Karl von Knoblauchs *Politisch-philosophische Gespräche* 137

ISABELLA WALSER

- Form und Funktion in Giovanni Battista Grasers neulateinischem Lehrge-
dicht *De praestantia logicae* (1756) vor dem Hintergrund der zeitgenössi-
schen Gattungsdiskussion 149

Forschungen und Materialien

PETR POPELKA

- Die Hauptprobleme des Aufbaus eines modernen Straßennetzes in den
böhmischen Ländern in der Zeit des aufgeklärten Absolutismus 171

DORIN-IOAN RUS

- Wald und habsburgische Ressourcenpolitik in Siebenbürgen des
18. Jahrhunderts 191

STEFAN HULFELD, MATTHIAS MANSKY, EVA-MARIA HANSER

- Tauschhandel in Sachen Theater
Zur Edition und inhaltlichen Erschließung der Spielhandschrift Ia 38 589 der
Wienbibliothek, mit Beobachtungen zur Rezeption Molières 197

WILHELM HAEFS

- Sechs kaum bekannte Literaten der österreichischen Spätaufklärung
Bio-bibliographische Abrisse zu Bretschneider, Entnersfeld, John, Korabinsky, Lin-
hart und Michaeler 219

GÁBOR ALMÁSI

- Latin and the language question in Hungary (1700–1844)
A survey of Hungarian secondary literature 237

Rezensionen

- ATTILIO ANTONELLI (Hg.): *Cerimoniale del viceregno austriaco di Napoli 1707–
1734. I cerimoniali della corte di Napoli 2. Neapel: Artè'm 2014, 495 S. ISBN 978-
88-569-0394-2 (Stefan Seitschek/Wien)* 293

DAVID DO PAÇO: L'Orient à Vienne au dix-huitième siècle. Oxford: Voltaire Foundation 2015. XIII, 303 S. ISBN 978-0-7294-1163-9 (Harald Heppner/Graz) . . . 295

HANS-JOACHIM FRITZ: Mozarts *La clemenza di Tito*. Die Geschichte einer Oper. Köln – Weimar – Wien: Böhlau 2013. 372 S. ISBN 978-3-412-21 074-8 (Ingrid Schraffl/Wien) 297

ÉRIC HASSLER: La Cour de Vienne 1680–1740. Service de l'empereur et strategies spatiales des élites nobiliaires dans la monarchie des Habsbourg. Strasbourg 2013. 378 S. ISBN: 978-2-86 820-494-3 (Renate Zedinger/Wien) 298

FRANK JUNG/THOMAS KROLL (Hg.): Italien in Europa. Die Zirkulation der Ideen im Zeitalter der Aufklärung. Paderborn: Wilhelm Fink 2014. 316 S. ISBN 978-3-7705-5087-6 (Renate Zedinger/Wien) 299

ISABELLE LABOULAIS/MARTIAL GUÉDRON: Écrire les sciences. Bruxelles 2015 (=Études sur le 18^e siècle 42). 210 S. ISBN 978-2-8004-1579-6 (Renate Zedinger/Wien) 303

FABRICE PREYAT/JEAN-PHILIPPE HUYS: Marie-Adélaïde de Savoie (1685–1712). Duchesse de Bourgogne, Enfant Terrible de Versailles. Bruxelles 2014 (=Études sur le 18^e siècle 41). 292 S. ISBN 978-2-8004-1562-8 (Renate Zedinger/Wien) . . . 304

MICHAEL ROHRSCHEIDER: Österreich und der Immerwährende Reichstag. Studien zur Klientelpolitik und Parteibildung (1745–1763). Göttingen – Bristol: Vandenhoeck & Ruprecht 2014 (=Schriftenreihe der Historischen Kommission bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften 89). 395 S. ISBN: 978-3-525-36079-8 (Thomas Olechowski/Wien) 305

Wo Böhmen liegt: Verdienstvolle Neuauflagen der Romane Maria Anna Sagers
 MARIA ANNA SAGER: Die verwechselten Töchter. Hildesheim: Olms 2013 (=Frühe Frauenliteratur in Deutschland 26) 288 S.; DIES.: Karolinens Tagebuch. Hildesheim: Olms 2014 (=Frühe Frauenliteratur in Deutschland 27) 336 S., beide Texte herausgegeben und mit Nachworten versehen von HELGA MEISE (Stephan Kurz/Wien) 307

Aktuelle Jahrbücher zur Erforschung des 18. Jahrhunderts
 VIRGINIA LEÓN SANZ (Hg.): Cuadernos dieciochistas 15 (2014); SOPHIE VASSET/ALEXANDRE WENGER (Hg.): Raconter la maladie. Dix-Huitième Siècle 47 (2015) (Johannes Frimmel/München) 312

Nachruf

Leslie Bodi (1922–2015) 317

Abstracts	319
Verzeichnis der Autorinnen und Autoren	325
Reihenverzeichnis	327
Farbtafeln	331

Dreißig Jahre „Das achtzehnte Jahrhundert – Jahrbuch der Österreichischen Gesellschaft zur Erforschung des 18. Jahrhunderts“

Das letzte größere Jubiläum feierte unsere Gesellschaft 2012 nach drei Jahrzehnten ihres Bestehens, und mit der vorliegenden Ausgabe 2015 hat auch ihr Jahrbuch die runde Zahl erreicht: es erscheint seit 30 Jahren. Die Publikation eines eigenen Organs startete die Gesellschaft in kleinen Schritten, zunächst im Jahr nach ihrer Gründung mit fünf wissenschaftlichen Aufsätzen auf 55 Seiten, noch als „Mitteilungen der Österreichischen Gesellschaft zur Erforschung des Achtzehnten Jahrhunderts“ (1983), aber schon mit internationalem Einzugsgebiet der Autorinnen und Autoren. Bereits die folgende Nummer demonstrierte auf nun 86 Druckseiten mit Beiträgern wie Robert J. W. Evans, Georg Heilingsetzer oder Ernst Wangermann, was die Gesellschaft ausmachte: ihre inhaltliche Breite von der Reflexion des Aufklärungsprozesses bis zu regionalen Verfassungsrevisionen in der Steiermark, ihr transdisziplinäres Interesse zwischen Verfassungs-, Kirchen-, Philosophie- und politischer Geschichte, ihre historische Ausrichtung am „langen“ 18. Jahrhundert und nicht zuletzt ihr internationaler Blick mit einem Bericht zur ungarischen Aufklärungsforschung. Dass die 1985 veröffentlichte Nummer unter dem neuen Titel des „Jahrbuchs“ stand, ist 2015 unser Jubiläumsanlass.

Mit dem ersten Jahrbuch war die Gesellschaft zu Böhlau gegangen, später zum Verband der wissenschaftlichen Gesellschaften Österreichs gewechselt, mit dessen Auflösung zum Verlag WUV / Facultas, sie ist seit 2003 beim Dr. Winkler Verlag in Bochum zur *stabilitas loci* gelangt. Ihre Erscheinungsfrequenz lag meistens synchron mit dem Lauf der Jahre, und wenn aus organisatorischen Gründen Doppelnummern zwei Jahre abzudecken hatten, waren sie entsprechend umfangreicher. Überhaupt lässt sich am Umfang und seinem Wachstum die Bedeutung des Jahrbuchs vorzüglich ablesen. Standen zu Anfang einzelne Artikel von Mitgliedern oder aus der Tätigkeit der Gesellschaft bei Vortragsveranstaltungen zur Verfügung, so erweiterten ab den Neunziger Jahren Tagungsbände oder eine thematische Schwerpunktbildung das Spektrum des Gebotenen. Forschungsdokumentation ist eine wesentliche Säule der Publikation, deshalb die Übernahme zahlreicher Kongressergebnisse. So werden wissenschaftliche Zeitschriften im Lauf der Jahre zu Archiven der Wissenschaftsgeschichte, und es ließe sich auch aus unserem Jahrbuch Entsprechendes zitieren – dem Jahrbuch 1987 etwa war „Der Personalcomputer als Hilfsmittel der wissenschaftlichen Arbeit“ noch einen eigenen Artikel wert.

Das Wachstum des Umfangs und der Themenbreite, die sich in der Differenzierung der Rubriken spiegelt, war beachtlich. Als Doppelnummer enthielt JB 1988/89 auf 86 Seiten eine neue Rubrik „Miscellen“ für kleinere Beiträge bzw. Forschungs- und Tagungsberichte. Doppelnummer 7–8 (1992/93) brachte auf 150 Seiten erstmals einen thematischen Schwerpunkt („Kommunikation im 18. Jahrhundert“) und neben der Rubrik Miscellen einen Rezensionsteil. JB 9 war der „Volksfrömmigkeit im 18. Jahrhundert“ gewidmet (1994, 120 S.), JB 10 (1995,

163 S.) hatte einen Schwerpunkt auf „Erziehung im 18. Jahrhundert“ und einen zweiten anderen als Tagungsdokumentation zum Thema „Widerstreit zwischen Regulierung und Freiheit“. So stetig ging es weiter, mit „Bauboom und Aufbruchstimmung im 18. Jahrhundert“ (JB 11, 1996, 169 S.), mit der „Ausweitung des Horizonts“ (JB 13, 1998), umfangmäßig ein Quantensprung auf 274 Seiten. In JB 16 (2001) mit einem Rezensionsteil von 90 Druckseiten haben wir als neuerliche Erweiterung unseres wissenschaftlichen Berichtsumfanges erstmals den qualitätvollen Beitrag eines in die Endrunde des Franz Stephan Preises gelangten Beiträgers abgedruckt, eine Publikationsmöglichkeit, die mittlerweile zum Teil der Prämierung geworden ist. JB 17 (2002) hat dann als Tagungsband „Strukturwandel kultureller Praxis im thesesianischen Zeitalter“ mit 339 Druckseiten eine weitere Marke überschritten, allerdings weit übertroffen von Doppelnummer 18–19 (2003/2004) „Orte des Wissens“ / „Zeitschichten – Kulturschichten“ mit 19 Beiträgen, 5 Miszellen sowie zahlreiche Rezensionen auf nicht weniger als 570 Seiten.

Es folgte die Thematik des Festungsbaus (2005), mit Aloys Blumauer erstmals ein literaturgeschichtlicher Schwerpunkt (2006) und im Jahr darauf in Kooperation mit der französischen Forschung eine umfangreiche Forschungsbilanz des Josephinismus (2007, 322 S.). Ebenfalls mit internationalem Aufgebot konzentrierte sich das folgende voluminöse Jahrbuch auf Franz Stephan von Lothringen und seinen Kreis (2008, 500 S.), dem Forschungsschwerpunkt des Kulturtransfers ging Jahrbuch 24 unter dem Aspekt „Multiple kulturelle Referenzen in der Habsburgermonarchie des 18. Jahrhunderts“ nach (2009, 370 S.). Die in diesen Themen deutliche internationale Ausrichtung des Jahrbuchs wurde in den letzten Jahren durch den Wienband „Images en capitale. Vienne, fin XVII^e – début XIX^e siècles“ (JB 25, 2011) unterstrichen und durch den Tagungsband „Time in the Age of Enlightenment. 13th International Congress for Eighteenth-Century Studies“ (JB 27, 2012). Einen wichtigen Anlass feierte JB 29 (2014, 462 S.) zur Innsbrucker Kaiserhochzeit von 1765 mit einer die kunsthistorische Erweiterung unseres Jahrbuchs ins Zentrum stellenden Bilderstrecke. Hier scheinen wir unter den geänderten Förderungsmöglichkeiten an die Grenzen der Entwicklung zu stoßen, denn die Rahmenbedingungen wissenschaftlichen Publizierens haben sich in den letzten Jahren deutlich verengt, und wir kehren mit dem hier vorgelegten Band in unser gewohntes Format zurück. Jedenfalls, so zeigt dieser kleine Rückblick, gab es bei unserer Aufgabe, jene historischen und kulturwissenschaftlichen Forschungen zum Aufklärungsjahrhundert zu präsentieren, die Österreich zum Thema oder zum Ausgangspunkt haben, kaum einen Themenbereich, den wir im Laufe dieser 30 Jahre nicht berührt, kaum eine Forscherin, einen Forscher, den wir nicht erfolgreich um einen Beitrag gebeten hätten. Wir hoffen, auch mit unseren Bitten um so dringend benötigte finanzielle Beiträge bei den Geldgebern weiterhin Gehör zu finden, und dies insbesondere mit Blick auf die Ausschüttung des Franz-Stephans-Preises.

Die Richtung stimmt, das Verfahren wird verbessert. Wir betreuen kontinuierlich unser in den letzten Jahrgängen kulturwissenschaftlich geöffnetes Themenfeld und stellen unser Jahrbuch seit kurzem auf ein striktes peer review-Verfahren um, das nach internationalem Muster für eingereichte Aufsätze anonymisierte Gutachten der Fachwelt anbietet und eine Objektivierung der Qualität der Veröffentlichung gewährleistet. Die Klassifikation als international beachtetes wissenschaftliches Publikationsorgan wollen wir weiterhin behalten und ausbauen. Wir legen auf die Begleitung und publizistische Schulung des wissenschaftlichen Nachwuchses hohen Wert, denn da erfüllen wir Funktionen, die vordem die universitäre Ausbildung bereithielt, und wir fühlen uns unseren Mitgliedern verpflichtet, deren Forschungsergebnisse und Kongressaktivitäten wir dokumentieren und verbreiten wollen, denen wir unsererseits mit aktuellen Untersuchungen, Forschungsberichten und Rezensionen berichtspflichtig bleiben. In diesem Sinne darf unsere Gesellschaft hoffen, mit dem Jahrbuch und in Kooperation mit dessen jeweiligen Herausgeberinnen und Herausgebern weiterhin ein interessantes und nützliches Organ bereitzustellen.

Franz M. Eybl

Obmann der Österreichischen Gesellschaft zur Erforschung des 18. Jahrhunderts

Freundschaftskult?

Die Briefe der Isabella von Parma an ihre Schwägerin Marie Christine

VIRGINIA HAGN

Einleitung

épargnés de grace mon pauvre cœur, l'amour, ce Dieu cruel, me persecute; c'est de vous qu'il se sert pour se vanger de moi, qui l'ai si longtems bravé. n'emploies donc pas toutes vos armes si vous ne voulés me voir expiré de plaisir à vos pieds: joués mal vos concerts. si le clavecin me fut antipatique, il m'est devenue trop cher depuis que je vous ai entendu et il pouroit me donner la mort. il est vrai qu'elle seroit bien douce, mais n'étant plus je ne pourois vous aimer. laissés moi donc vivre pour vous adorer éternellement.¹

Zeilen wie diese, flüchtig auf ein Stück Papier geschrieben und von Appartement zu Appartement gesandt, abwechselnd literarisch und legere in ihrem Ton, waren für Isabella von Parma in den drei Jahren, die sie als Frau von Joseph von Österreich am Wiener Hof verbrachte, beinahe ein alltägliches Ritual um ihrer Liebe und Zuneigung Ausdruck zu verleihen. Empfängerin war Erzherzogin Marie Christine, deren Antwortschreiben leider nicht erhalten sind, die jedoch Isabellas Briefe auch nach ihrer Hochzeit mit Prinz Albert von Sachsen aufbewahrte, sodass heute an die 200 Briefe und Zettel von Isabellas Hand erhalten sind und Zeugnis über das nahe Verhältnis der beiden Frauen ablegen.

Dieses Verhältnis wurde von der bisherigen Forschung sehr unterschiedlich betrachtet, wobei die Zuordnungen von Verharmlosung bis zu einem innigen Liebesverhältnis reichen. Obwohl die Person Isabellas in zahlreichen Biographien wie etwa zu Maria Theresia oder Joseph II. auftaucht,² sollen hier nur die für das Thema des Aufsatzes einschlägigen Publikationen erwähnt werden. Joseph Hrazky, der Ende der 1950er Jahre eine Teiledition von Isabellas Schriften veröffentliche

1 UNGARISCHES NATIONALARCHIV BUDAPEST (MOL), Briefe Isabellas von Parma. P299 II. 9/a (A.I. 37), 257; Elisabeth BADINTER (Hg.), Isabelle de Bourbon-Parme. „Je meurs d'amour pour toi“. Lettres à l'Archiduchesse Marie-Christine (1760–1763). Paris 2008, 70; Joseph HRAZKY, Die Persönlichkeit der Infantin Isabella von Parma. In: Mitteilungen des Österreichischen Staatsarchivs 12 (1959), 174–239, hier 210. – Im Folgenden wird bei den angeführten Briefstellen neben dem Original im Ungarischen Nationalarchiv auch auf die Edition von Elisabeth Badinter sowie die Teiledition von Joseph Hrazky verwiesen. Die beiden Editionen gehen sehr unterschiedlich mit den Briefen um. Bei Hrazky finden sich zahlreiche ungekennzeichnete Kürzungen oder Änderungen; Badinter hingegen lehnt sich stark an der neufranzösischen Orthographie an und übersetzt auch die auf Deutsch verfassten Briefe ins Französische. Um möglichst nah an den Briefen selbst zu bleiben, wird die Orthographie in den zitierten Passagen daher wie im Original beibehalten, die Interpunktion jedoch zum besseren Verständnis nach der Edition von Elisabeth Badinter ergänzt.

2 Vgl. Ursula TAMUSSINO, Isabella von Parma. Gemahlin Josephs II. Wien 1989, 200f.

te, sieht in der Beziehung ein Schauspiel, bei dem das Verhalten zwar dem eines „echten Liebespaares“³ ähnele, das Isabella jedoch der Kaiserin zuliebe veranstalte, um Marie Christine über eine erste enttäuschte Liebe hinwegzutrusten.⁴ Ursula Tamussino hingegen spricht in ihrer – 1989 erschienenen und bis heute gültigen – Biographie Isabellas von einer Liebesbeziehung.⁵ In einem Exkurs zu ‚Romantischen Freundschaften‘ zwischen platonischem Ideal und Körperlichkeit einerseits und ‚Homosexualität‘ als sodomitischer Handlung andererseits setzt Tamussino diese Beziehung in den Kontext der Sexualitätsgeschichte, geht aber nicht im Detail auf die Komplexität der Thematik ein. Eine starke Kontinuität zu einer ‚homosexuellen Identität‘ ohne nähere Reflexion über Konzepte der Sexualität, Freundschaft oder Körperlichkeit im 18. Jahrhundert baut Michaela Lindinger in ihrem Artikel über ‚homosexuelle Tendenzen im Hause Habsburg‘⁶ auf. Elisabeth Badinter bezeichnet das Verhältnis der beiden im Vorwort der 2008 erschienenen Gesamtedition der Briefe ebenso als „relation homosexuelle“⁷, thematisiert aber in einem kurzen Überblick die Fragen nach der (sexuellen) Körperlichkeit und dem Bewusstsein über die Beziehung als ‚homosexuelle‘. Eine Publikation, die die Briefe und Schriften Isabellas explizit und ausführlicher auf ihre Einbettung im Sexualitätsdiskurs und Freundschaftskult des 18. Jahrhunderts befragt, ist bisher ausständig. Es ist daher ein Anliegen, die Verortung des Quellenmaterials in ebendiesen Kontexten zu untersuchen und mögliche Problemfelder zu skizzieren.

Das methodische Vorgehen lehnt sich im Folgenden an die Historische Diskursanalyse nach Achim Landwehr⁸ an, muss aber aufgrund der Eigenschaften des verwendeten Quellenmaterials in vielen Teilen radikal verkürzt werden. So können mittels Kontextualisierung sowie einer Aussagen- und Textanalyse die Briefe als Teil eines europäischen Sexualitäts- und Freundschaftsdiskurses charakterisiert werden, der wiederum auf seinen Anteil an der Konstruktion eines ‚europäischen Kulturraumes‘ befragt werden kann. Grundaussagen des Sexualitäts- und Freundschaftsdiskurses, wie sie die Forschung etabliert hat, werden mit jenen in Isabelas Briefen verglichen.

Eine zentrale Annahme, die der Untersuchung der Briefe im Rahmen der Sexualitätsgeschichte vorangestellt werden muss, ist die der sozialen Konstruktion von Sexualitäten und den sich daraus ergebenden Identitätskonzepten bzw. Nor-

3 HRAZKY, Persönlichkeit, wie Anm. 1, 180.

4 Prinz Ludwig Eugen von Württemberg wurde als Heiratskandidat für Marie Christine von Seiten des Kaiserpaares abgelehnt. Vgl. ebd., 179.

5 Vgl. TAMUSSINO, Isabella, wie Anm. 2, 196–214.

6 Vgl. Michaela LINDINGER, „... ich küße dein ertzenglisches arschel.“ Homosexuelle Tendenzen im Hause Habsburg. In: Wolfgang FÖRSTER / Tobias G. NATTER / Ines RIEDER (Hg.), Der andere Blick. Lesbischwules Leben in Österreich. Eine Kulturgeschichte. Erschienen anlässlich der Europride 2001. Wien 2001, 85–94, hier 85–88.

7 BADINTER, Isabelle, wie Anm. 1, 50.

8 Vgl. Achim LANDWEHR, Historische Diskursanalyse. Frankfurt a. M. 2009, 91–131.

Die Vermählung der Häuser Habsburg und Bourbon – eine erfolgreiche diplomatische Mission

ELFRIEDE IBY

Seit Jahrhunderten waren die Beziehungen zwischen dem österreichischen und dem französischen Hof durch Rivalität und Feindschaft gekennzeichnet. Spätestens seit dem Verlust des spanischen Thrones und des Herrschaftsgebietes Lothringen in der ersten Hälfte des 18. Jh. zählte Frankreich zum Erzfeind der Habsburger. 1753 wurde Wenzel Anton Graf Kaunitz-Rietberg, der seine diplomatische Laufbahn 1750 als Gesandter des habsburgischen Hofes in Paris begann, zum Staats- und Hofkanzler ernannt und in dieser Funktion auch für die Außenpolitik verantwortlich.¹ Durch seine Bemühungen kam es zu einer politischen Wende und er konnte eine Annäherung an den französischen Hof erreichen, die schließlich 1756 erfolgreich zum Renversement des Alliances führte.²

Diese neue Allianz zwischen Habsburg und Bourbon sollte darüber hinaus durch eine Hochzeit zwischen den beiden Herrscherfamilien besiegelt werden, wie es seit Jahrhunderten habsburgische Tradition war. Die konkrete Anbahnung und die damit verbundenen diplomatischen Schritte der vier Jahre später stattfindenden Hochzeit des 18jährigen Thronfolgers Joseph, des ältesten Sohnes des Kaiserpaars, mit der gleichaltrigen Isabella von Bourbon-Parma, der Enkeltochter Ludwigs XV., stellen ein bislang nur marginal erforschtes Thema dar, das seit der Publikation von Andrea Sommer-Mathias nur wenig Beachtung gefunden hat.³ Der vorliegende Aufsatz dient dazu, einen kleinen Beitrag zur Dokumentation dieses auf politischer Ebene so bedeutenden Ereignisses zu leisten und den sogenannten Hochzeitszyklus näher zu beleuchten.

Die Hochzeitsfeierlichkeiten

Die Hochzeitsfeierlichkeiten dieser Vermählung zählten zu bedeutendsten Ereignissen des Wiener Hofes und sie sollten im Auftrag Maria Theresias vom Hofmaler Martin von Meytens festgehalten werden. Die einzelnen Festakte sind in fünf großformatigen Gemälden dokumentiert, die sich seit 1776 im Zeremoniensaal des Schlosses Schönbrunn befinden.⁴

-
- 1 Angela KULENKAMPFF, Österreich und das Alte Reich. Die Reichspolitik des Staatskanzlers Kaunitz unter Maria Theresia und Joseph II. Köln – Weimar – Wien 2005; Tibor SIMANYI, Kaunitz oder die diplomatische Revolution. Staatskanzler Maria Theresias. Wien 1984.
 - 2 Franz A. J. SZABO, Staatskanzler Fürst Kaunitz und die Aufklärungspolitik Österreichs. In: Walter KOSCHATZKY (Hg.), Maria Theresia und ihre Zeit. Eine Darstellung der Epoche von 1740–1780 aus Anlaß der 200. Wiederkehr des Todestages der Kaiserin. Salzburg – Wien 1979, 42.
 - 3 Andrea SOMMER-MATHIAS, Tu felix Austria nube. Hochzeitsfeste der Habsburger im 18. Jahrhundert. (dramma per musica. Beiträge zur Geschichte, Theorie und Kritik des Musiktheaters Bd. 4). Wien 1994.
 - 4 Elfriede IBY / Alexander KOLLER, Schönbrunn. Überarbeitete Neuauflage. Wien 2007, 111.

Nicht nur in der Fachliteratur fanden die Hochzeitsfeierlichkeiten hinsichtlich des Prunkaufwandes, des Zeremoniells und der höfischen Tafelkultur immer entsprechende Erwähnung, sie waren auch bedeutender Anlass, in den beiden Wiener Zeitungen, dem Wienerischen Diarium, das zweimal wöchentlich erschien, in einem eigenen Anhang am 11. Oktober 1760⁵ und in der Gazette de Vienne sowie in einer eigenen *Relazione del pubblico solenne ingresso*⁶ beschrieben zu werden. Vierzehn Tage später erschien auch in der *Gazette de France* ein Bericht über die prunkvolle Hochzeit in Wien.⁷

Die mehrtägigen Feierlichkeiten begannen am 6. Oktober mit einem prunkvollen Einzug der bourbonischen Prinzessin (Abb. 1, S. 331).

Der Zug, der aus 94 sechsspännigen Wägen und berittenen wie auch verschiedenen Garden zu Fuß bestand, setzte sich um zwei Uhr nachmittags vom Schloss Belvedere, in dem sich die bourbonische Prinzessin bereits seit dem 1. Oktober aufhielt,⁸ in Bewegung und führte über den Graben und den Kohlmarkt bis zur Augustiner-Hofkirche, in der um fünf Uhr nachmittags die Trauung stattfinden sollte.

Meytens löste die Aufgabe bravourös, um die Vielzahl an Kutschen und Personen auf dem Gemälde unterzubringen. Er schuf vor der Kulisse des Hofburgkomplexes ein großes imaginäres Feld, auf dem der imposante Zug mit seinen Protagonisten in einer überaus detailreichen Darstellung Platz finden konnte.

Die beiden auf dem Stock-im-Eisen-Platz und auf dem Kohlmarkt aufgestellten Triumphbögen platzierte Meytens in die Mitte des Feldes und vor das damalige Michaelertor, in das der Kohlmarkt bis heute mündet. Der Zug bewegt sich durch die beiden Bögen entlang der Fassaden des ehemaligen Hofburgtheaters, der Winterreitschule mit dem Redoutensaalflügel, vorbei am Augustinergang, hinter dem sich die Hofbibliothek erstreckt, bis zur Augustinerkirche und der heutigen Albertina.

Der prunkvolle Brautzug bestand aus den Karossen der niederösterreichischen Landesstände, der kaiserlich-königlichen Kammerherren und der geheimen Räte. Den Abschluss bildete der goldene Wagen des Brautbotschafters Joseph Wenzel Fürst Liechtenstein als vorletzte Karosse; als letzter in der Reihe ist der laut Wienerischem Diarium „aus- als auch inwendig auf das reichste mit Silber gestickten blau-sammeten“ Brautwagen mit Isabella zu sehen, der von der kaiserlichen Schweizergarde in ihren schwarz-gelben Uniformen eskortiert wird (Abb. 2, S. 331).

Beide Prunkkarossen aus dem Fuhrpark des Fürsten Liechtenstein, die für seinen Einzug in Paris 1738 angefertigt wurden, übertrafen auch noch Jahrzeh-

5 *Wiener Diarium* Num. 82. „Samstags=Anhang 11. Octob. 1760. Beschreibung Des den 6. Octobris in hiesige K.K.Residenz=Stadt Wien beschehenen prächtigen Einzugs Ihrer Königl. Hoheit der Durchl. Braut, und deren darauf gefolgtten Solennitäten“, 9–14.

6 SOMMER-MATHIS, Hochzeitsfeste, wie Anm. 3, 95.

7 <http://gazetier-universel.gazettes18e.fr/periodique/gazette-de-france-1631-179>

8 SOMMER-MATHIS, Hochzeitsfeste, wie Anm. 3, 95.

Der europäische Anteil im Hofstaat der Fürsten Esterházy in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts

RUDOLF MORAWITZ

In der allgemeinen Vorstellung waren Eisenstadt und auch das zweite Schloss der Esterházy im benachbarten Fertöd zu Haydns Lebzeiten (1732–1809) weit weg von den Zentren des kulturellen und gesellschaftlichen Lebens. Haydn, dessen Lebensdaten die zeitliche Klammer dieser Arbeit bilden, hat die Abgeschlossenheit seiner Wirkungsstätte seinem ersten Biografen Griesinger folgendermaßen geschildert: „... ich war von der Welt abgesondert, niemand in meiner Nähe konnte mich an mir selbst irre machen und quälen, und so mußte ich original werden“.¹ Wenn man aber der Sache auch nur oberflächlich nachgeht, so finden sich sehr bald Anzeichen und Spuren dafür, dass es doch eine Reihe von Kontakten zu damaligen europäischen Zentren gegeben hat. Eine dieser Spuren befindet sich am Friedhof Oberberg, ein Grab mit der sehr verwitterten Inschrift „Sacred to the Memory of Mary Ann Beeson and Thomas Beeson – Stablemaster at his Highness Prince Esterházy“. Der Grabstein stammt zwar aus dem Jahr 1898 und entstand damit fast ein Jahrhundert nach Haydns Eisenstädter Zeit, motivierte aber der Frage nachzugehen, wie europäisch der Hofstaat der Esterházy in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts war. In diese Periode fällt auch der Aufstieg der Familie Esterházy von einem in Ungarn führenden Adelsgeschlecht in die Liga des europäischen Hochadels. Die mit dem Rang verbundenen wachsenden Repräsentationspflichten führten zu einer Ausweitung des Hofstaates und der Verwaltung, sowie zu umfangreichen Ausbauten der Schlösser in Fertöd und Eisenstadt. In dem Maße, wie die Kompositionen des „Spezialisten“ Joseph Haydn weite Verbreitung in Europa fanden, bedienten sich seine Dienstherrn entsprechender Fachleute, die sie aus allen Gegenden Europas rekrutierten. Im Folgenden wird diese Personengruppe und die Art ihrer Tätigkeit untersucht werden, wobei in erster Linie auf die im Esterházy Archiv auf der Burg Forchtenstein aufbewahrten Conventionalen der Hofkammer und der Herrschaft Eisenstadt zurückgegriffen wird. Dabei handelt es sich um die Rechnungsbücher, in denen sämtliche Personalausgaben eines Jahres aufgezeichnet sind. Leider sind diese nicht vollständig vorhanden. Es sind insgesamt nur 10 Bände, davon 6 der Herrschaft Eisenstadt, aus den Jahren von 1755 bis 1797 erhalten geblieben (Abb. 1).

Eine lückenlose Aufstellung aller dafür getätigten Ausgaben findet sich im Konvolut über die Ausgaben anlässlich der Kaiserkrönung in Frankfurt 1764 (vgl. unten).

Die Forschung zur Familiengeschichte der Esterházy ist reichhaltig, vor allem mit den Monografien von Michaela Krauscher, Kálman Varga und Stefan Kör-

1 Georg August von GRIESINGER, Biographische Nachrichten von Joseph Haydn. Leipzig 1810, 17.

ner.² Die 28. Schlaininger Gespräche hatten im Jahr 2008 die Familie Esterházy zum Thema,³ weitere Arbeiten entstanden im Umfeld des Burgenländischen Landesarchivs. Ausführliche Forschungen liegen über Joseph Haydn und die Esterházyische Hofkapelle u. a. in den seit dem Jahr 1955 erschienenen *Haydn Yearbooks* und den Publikationen der Internationalen Haydn Stiftung in Eisenstadt vor.⁴ Im Folgenden werde ich auf die Europäizität der unter Haydn engagierten Musiker nur am Rande eingehen. Die „europäische Zusammensetzung“ des Hofstaats harrt noch einer genaueren Untersuchung, der vorliegende Artikel ermöglicht jedoch eine Reihe von weiterführenden Einblicken.

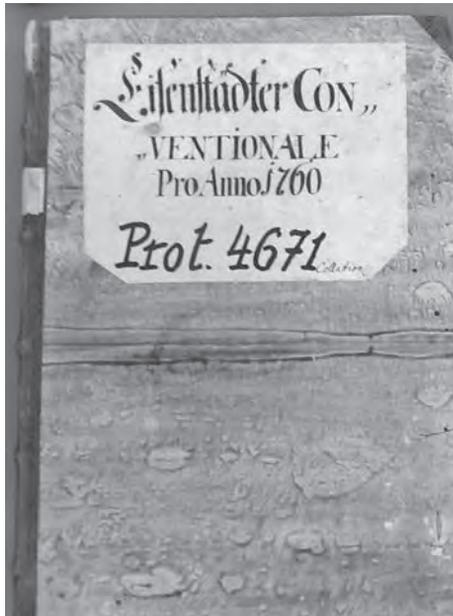


Abbildung 1:

Buchumschlag der Eisenstädter „Conventionale“ pro Anno 1760. EAF Prot. 4671.

[Foto: Rudolf Morawitz, 13. März 2014]

-
- 2 Michaela KRAUSCHER, Nikolaus und Paul Esterházy als Bauherren und Kunstmäzene. Wien 2002; Kálman VARGA, Nikolaus I. Fürst Esterházy „Der Prachtliebende“ und seine Zauberwelt. Budapest 2009; Stefan KÖRNER, Nikolaus II. Esterházy (1765–1833) und die Kunst: Biografie eines manischen Sammlers. Wien 2013.
 - 3 Wolfgang GÜRTLER / Rudolf KROPF (Hg.), Die Familie Esterhazy im 17. und 18. Jahrhundert: Tagungsband der 28. Schlaininger Gespräche. Eisenstadt 2009.
 - 4 [http://ha000011.host.inode.at/haydn_de/netautor/napro4/appl/na_professional/parse.php3?mlay_id=10120&xmlval_ID_KEY\[\]=2609&xmlval_ID_DOC\[\]=1033767](http://ha000011.host.inode.at/haydn_de/netautor/napro4/appl/na_professional/parse.php3?mlay_id=10120&xmlval_ID_KEY[]=2609&xmlval_ID_DOC[]=1033767), abgerufen 30.04.2014, 15:20 Uhr. – Für das Musikleben in Fertőd nach wie vor als Standard gilt Mátyás HORÁNYI, Das Esterházyische Feenreich. Budapest 1959.

Les fiefs impériaux italiens et la cour impériale au XVIII^e siècle : quelques considérations sur la famille Malaspina

DAVID PRUONTO

Les fiefs impériaux en Italie, au XVIII^e siècle, n'étaient que des reliquats des fiefs du Saint-Empire en Italie. Ils comprenaient tout l'ancien royaume lombard d'Italie qui faisait partie de l'empire des Francs depuis 774, et incluait des territoires allant de la Lombardie à la Toscane, du Piémont à la Vénétie. Ils constituaient donc un amalgame d'un nombre considérable de territoires. Suite à l'expansion des républiques de Venise, Gênes, Florence, Sienne et Pise qui n'acceptaient pas la suprématie de l'Empereur et qui soumettaient nombre de petits vassaux du Saint-Empire, peu d'entre eux dépendaient encore directement de l'Empereur. Parmi ces derniers, il faut mentionner les Doria, Fieschi, Pallavicino et les Malaspina.

La majorité des empereurs avaient abandonné la politique italienne dès le Bas Moyen Âge, à l'exception notable de Charles Quint à l'occasion des batailles contre le roi de France François I^{er} en Italie du Nord, ou encore de son couronnement comme empereur des Romains par le pape Clément VII à Bologne en 1530. Ils se sont néanmoins lancés dans la reconquête de leur influence perdue après les succès de la guerre contre l'Empire ottoman entre 1683 et 1699. Libérés de la menace turque et donc libres de s'engager ailleurs, les empereurs, de Léopold I^{er} à Léopold II voyaient dans l'hégémonie sur l'Italie la clé de leur puissance européenne. Il ne faut pas oublier que cette politique avait aussi pour but de ne pas permettre à la France – l'ennemi le plus important des Habsbourg avant 1756 – de renforcer son influence en Italie. Ce gain d'influence des empereurs, systématiquement choisis parmi les Habsbourg d'Autriche, hormis le court épisode de 1740–1745, avait pour résultat parfois des conflits avec les rois d'Espagne en tant que ducs de Milan – avant 1700 des Habsbourg aussi – qui utilisaient souvent les conquêtes milanaises du XV^e siècle et les soumissions de petits souverains sous les Sforza et Visconti pour leur argumentation : suprématie de Madrid sur une grande partie de l'Italie du Nord. La séparation de l'héritage habsbourgeois de Charles Quint en une branche d'Espagne (avec les territoires italiennes) et une branche d'Autriche est à la base de cette situation très particulière pour les fiefs impériaux. Il faut quand même souligner que les droits des empereurs n'étaient plus respectés par la plupart des vassaux impériaux italiens, surtout par les grands, depuis le Bas Moyen-Âge, puisque les institutions du Saint-Empire ne fonctionnaient pas en Italie. C'était alors la France de Charles VIII (1470–1498, roi de 1483 à 1498) qui essaya de remplir cette vacance du pouvoir par ses campagnes italiennes de 1494–1498. Plus tard, le roi de France François I^{er} (1494–1547, roi depuis 1515) lutta contre le pouvoir de Charles Quint en Italie dans quatre guerres entre 1521 et 1544. La paix de Cateau-Cambrésis de 1559 mit fin aux aspirations françaises en Italie et sanctionna le pouvoir espagnol.

Cet article a pour but de montrer un cas particulier de la famille des Malaspina en se concentrant sur un de ses membres : Francesco Maria Malaspina, marquis de Podenzana. Né en 1694 à Podenzana, en Lunigiane, il devint marquis en 1726 quand il fut investi dans les fiefs de Podenzana et Aulla.¹ Au début de la guerre de la succession de Pologne, en 1733, il devint général d'artillerie au service des Habsbourg d'Autriche. Mais ce n'est que pendant la guerre de la succession d'Autriche, de 1740 à 1748, que son talent d'organisation et stratégie militaire devint connu à la cour de Vienne. Grâce à ses mérites, il devint conseiller d'État en 1752.² Deux ans plus tard, il mourut à Vienne et il fut enterré dans la cathédrale Saint-Étienne. Sa vie, entre la péninsule italienne et l'Europe centrale, entre soldat et homme de politique, montre quelles possibilités de carrières existaient pour un noble italien de l'époque de Marie-Thérèse, mais aussi à quel point les conflits européens ont eu une influence directe et décisive pour le sort des fiefs impériaux dans la première moitié du XVIII^e siècle. Pour mieux situer sa carrière militaire et politique dans ce contexte, il est nécessaire de présenter d'autres cas de vassaux impériaux. Nous mentionnerons donc également des cas du XVII^e siècle, afin de montrer à quelle point la situation du XVIII^e était fondamentalement nouvelle et orientaient les vassaux vers de nouvelles stratégies.

Les recherches sur les fiefs impériaux ne représentent qu'une partie très spécifique des travaux sur l'Italie, sur l'histoire des Habsbourg ou encore du Saint-Empire entre le XVI^e et XVIII^e siècle.³ De plus, ce n'est qu'assez récemment que des chercheurs ont commencé à s'intéresser à ce phénomène souvent oublié.⁴ Certaines études se concentrent sur un conflit spécifique concernant un fief impérial,⁵ d'autres, issues de l'historiographie régionale, font une description diachronique d'un ou plusieurs fief(s) ou famille(s) sur un territoire bien défini.⁶ C'est dans ce renouveau des travaux sur les fiefs impériaux que cette étude devrait se situer. En retraçant la carrière militaire et politique d'un petit vassal impérial, nous pourrions éclairer les opportunités et les limites d'ascension sociale de la noblesse italienne du début du XVIII^e siècle.

1 Österreichisches Staatsarchiv Wien (OeStA), Haus-, Hof- und Staatsarchiv (HHStA), Reichshofrat (RHR), Feuda Latina, Karton 4, fasc. 2 (Avola und Bibola) ; K. 41, fasc. 117.8–10 (Mons Simonis, Mons Vallis) ; K. 49 (Podenzana).

2 Le titre était « Wirklicher Geheimer Rat ».

3 Une des premières études sur les fiefs en Italie par Karl Otmar Freiherr von ARETIN, *Die Lehensordnungen in Italien im 16. und 17. Jahrhundert und ihre Auswirkungen auf die europäische Politik. Ein Beitrag zur Geschichte des europäischen Spätfeudalismus*, in : Hermann WEBER (Hg.), *Politische Ordnungen und soziale Kräfte im Alten Reich*. Wiesbaden 1980.

4 Matthias SCHNETTGER (Hg.), *L'impero e l'Italia nella prima età moderna*. Bologna 2006.

5 Friedrich EDELMAYER, *Maximilian II., Philipp II. und Reichsitalien. Die Auseinandersetzungen um das Reichslehen Finale in Ligurien*. Stuttgart 1988 ; ou encore Elisabeth SCHODER, *Reichsitalien zwischen den Großmächten. Die Zwistigkeiten um das Herzogtum Monferrato in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts*. Wien, thèse 1994.

6 Alessandra SISTO, *I feudi imperiali del Tortonese*. Torino 1956 ; GIORGIO FIORI, *I Malaspina. Castelli e Feudi nell'Oltrepò Piacentino, Pavese, Tortonese*. Piacenza 1995.

Die Anerkennung der Pragmatischen Sanktion in den Tagebüchern Karls VI.

STEFAN SEITSCHEK

Die Tagebücher Kaiser Karls VI.

Die als Tagebücher bekannten Aufzeichnungen Kaiser Karls VI. (1711–1740) werden im Haus-, Hof- und Staatsarchiv, einer Abteilung des Österreichischen Staatsarchivs, verwahrt. Diese umfassen zwei Serien. Zum einen die Jagdkalender (10 Hefte, 1712–1740) und insgesamt 18 Hefte der beinahe durchgehend täglich geführten Aufzeichnungen des Kaisers (1707–1740), die im Folgenden als Tagebücher bezeichnet werden.¹ Sind die Jagdkalender erst nach der Rückkehr Erzherzogs Karls aus Spanien erhalten, setzen die Tagebücher bereits inmitten des Spanischen Erbfolgekrieges am 1. Jänner 1707 ein. Die daran anschließende tägliche Aufzeichnungspraxis ist sicherlich im Zusammenhang mit der habsburgischen Familientradition des Führens von Schreibkalendern zu sehen.² Aufgrund der schwer zu entziffernden Schrift des Kaisers, die bereits zeitgenössisch transkribiert werden musste, und der überwiegenden Verwendung von Abkürzungen ist deren Inhalt nur schwer zu erschließen, zumal keine Syntax vorhanden ist. Die einzelnen Stichwörter zu den

-
- 1 Österreichisches Staatsarchiv, Haus-, Hof- und Staatsarchiv (künftig HHStA), Hausarchiv, Sammelbände 2. An dieser Stelle kann nicht ausführlich zu der Bezeichnung als „Tagebuch“ Stellung genommen werden. Eckhart Henning charakterisiert „Notiztagebücher“ bzw. „Fakten- oder Notatenjournale“ folgendermaßen: „über alles [...] wird Buch geführt, das heißt, sie werden mehr oder weniger kommentarlos aneinandergereiht und registriert. Stilmerkmale sind stereotype Kürze (und Abkürzungen), Stichworte, Sachlichkeit, das eben Hingeworfene, Nüchterne und Unpersönlich Geschäftsmäßige“ (Eckart HENNING, *Selbstzeugnisse*. In: Friedrich BECK, Eckart HENNING, *Die archivalischen Quellen*. Köln 2004, 119–127, hier 119f.). Diese Beschreibung charakterisiert die sogenannten Tagebücher Karls VI. gut. Petr Mata unterscheidet die Texte aufgrund ihrer Entstehungsweise, dessen Definition für Tagebücher hier gefolgt wird: „So kann mit dem Begriff „Tagebuch“ jene Selbstzeugnisgruppe bezeichnet werden, die aufgrund eines durchgehenden Aufzeichnungsprozesses mit Tagesperiodizität (oder zumindest einer sehr hohen Periodizität) entstanden ist und eine kontinuierliche, chronologisch aufgebaute und später nicht (oder nicht substantiell) ergänzte oder überarbeitete „Datenreihe“ darstellt“ (Peter MATA, *Tagebücher*. In: Josef PAUSER/Martin SCHEUTZ/Thomas WINKELBAUER (Hg.), *Quellenkunde der Habsburgermonarchie (16.–18. Jahrhundert)*. Ein exemplarisches Handbuch. Wien 2004, 767–780, hier 768). Vorliegende Quelle wird aufgrund der in der Forschung eingebürgerten Bezeichnung sowie auch der von Mata genannten charakteristischen, vorhandenen Merkmale weiterhin als „Tagebuch“ klassifiziert. Dazu ausführlicher Stefan SEITSCHEK, *Die sogenannten Tagebücher Kaiser Karls VI. – Ein Editionsprojekt*. In: Helmut Flachenecker u.a. (Hg.), *Editionswissenschaftliches Kolloquium 2013: Neuere Editionen der sogenannten „Ego-Dokumente“ und andere Projekte in der Editionswissenschaft*. Toruń 2015, 107–140.
 - 2 Dazu Harald TERSCH, *Abschusslisten. Hundert Jahre habsburgischer Kalenderkultur (1600–1700)*. In: *Mitteilungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung* 116 (2008), 92–120. Allg. zu fürstlichen Schreibkalendern vgl. Roswitha JACOBSEN, *Friedrich I. von Sachsen-Gotha und Altenburg. Die Tagebücher 1667–1686*. 3 Bde. Weimar 1998–2003; Helga MEISE, *Das archivierte Ich. Schreibkalender und höfische Repräsentation in Hessen-Darmstadt 1624–1790*. Darmstadt 2002.

Ereignissen und damit Stationen des Kaisers sind ohne Satzzeichen nebeneinander gestellt. Zusätzlich erschweren das kleine Mittelband und dafür große Ober- und Unterlängen bei schmaler Zeilenführung in Kombination mit leichtem Tintenfraß die Lesbarkeit. Auch die Verwendung von Geheimschrift, vorwiegend in den letzten Jahrgängen der Bände, sowie von Sonderzeichen, häufig beim Verweis auf Konferenzinhalte, macht eine definitive Interpretation oft schwierig. Aufgrund dieser erschwerten Zugänglichkeit und den durchwegs repetitiven Inhalt der Aufzeichnungen, sind diese häufig nur zu konkreten Ereignissen oder im Überblick herangezogen worden. In diesem Zusammenhang sind vor allem die Arbeiten Pachner von Zobors, Oskar von Mitis sowie Oswald Redlichs zu den Tagebüchern bzw. den Jagdkalendern zu nennen.³ Der Autor bereitet eine Edition ausgewählter Jahrgänge sowie eine Auswertung einzelner inhaltlicher Aspekte mit dem Fokus auf die Person des Kaisers, seiner Familie, den Wiener Hof sowie auch den politischen Ereignissen vor.⁴

In den Einträgen vermerkte Karl VI. also seinen Tagesablauf und auch Erlebnisse, thematisiert Ereignisse also vor allem dann, wenn er diese persönlich erlebte. Dadurch können diese im Einzelnen u. a. die Möglichkeit zur Analyse der Entscheidungsbildung des Kaisers sowie die darauf Einfluss nehmenden Personen bieten. An dieser Stelle soll dies für die gesamte Habsburgermonarchie wichtige Ereignis der Verlautbarung und Anerkennung der Pragmatischen Sanktion durch die einzelnen Länder erfolgen. Dabei wird deutlich, dass neben den kaiserlichen Ratgebern und Würdenträgern (Althann, Prinz Eugen) auch die Kaiserinmutter sowie die Witwe Kaiser Josephs I. das persönliche Gespräch mit Karl VI. suchten. Auch zeigen die Notizen, wie wichtig die Regelung der Erbfolgefrage auch für den Kaiser selbst war. Wünsche nach der Geburt eines Sohnes sowie die Sukzessionsfrage sind daher wenig überraschend immer wieder Thema in den Tagebüchern. Auch wenn diese Einträge selbst historisch selten Neues bieten, erlauben sie einen speziellen und unmittelbaren Einblick auf die Ereignisse, die die Mechanismen am Kaiserhof und auch die Person des Kaisers selbst deutlicher werden lassen.

19. April 1713: Die Pragmatische Sanktion⁵

Der Tod des letzten spanischen Habsburgers Karl II. 1700 sowie der Anspruch Leopolds I. auf das „Familienerbe“ veranlasste diesen zu einer Regelung zwischen

3 Konstantin PACHNER, Sind Papst Klemens VII. und Kaiser Karl VI. an den Folgen einer Pilzvergiftung gestorben? In: Zeitschrift für Pilzkunde 21 AF/ 16 NF (1937); Oswald REDLICH, Die Tagebücher Kaiser Karls VI., in: Gesamtdeutsche Vergangenheit. Festgabe für Heinrich Ritter von Srbik. München 1938, 141–151. Zu den Jagdkalendern s. Oskar Freiherr von MITIS, Jagd und Schützen am Hofe Karls VI. Wien 1912. Eine kurze maschinenschriftliche Arbeit zu den Tagebüchern (1946) sowie auszugsweise Transkriptionen der einzelnen Bände werden im Haus-, Hof- und Staatsarchiv verwahrt (HHStA, Hausarchiv, Sammelbände 2).

4 Als ersten Überblick dazu mit einer ausführlicheren Darstellung der Charakteristika der Aufzeichnungen siehe SEITSCHEK, Tagebücher, wie Anm. 1.

5 Hat die Deklaration der Hausverträge Karls VI. von 1713, der „Pragmatischen Sanktion“, mit ihrer historischen Bedeutung für die Habsburgermonarchie 1913 noch in Form von Feierlichkei-

Das Haus Lothringen auf dem Weg in die Reichskirche (1691–1715)

RENATE ZEDINGER

Wie alle europäischen Herrscherhäuser bemühten sich auch die Herzöge von Lothringen vom 15. bis ins 18. Jahrhundert, die männlichen Mitglieder der Familie als Bischöfe, Erzbischöfe oder Äbte einzusetzen bzw. mit einflussreichen und lukrativen Posten zu versorgen und die Prinzessinnen so zu verheiraten, dass damit auch die Macht und das Ansehen des Hauses Lothringen gesteigert wurden. Es galt, den nachgeborenen Söhnen den Lebensunterhalt in Kirche und Militär zu sichern, den unverheirateten Prinzessinnen eine standesgemäße Versorgung zu ermöglichen und mit Hilfe des familiären Netzwerkes Einfluss zu nehmen auf die politischen, militärischen und religiösen Belange der Zeit. Bis in die Mitte des 17. Jahrhunderts ist es dem Haus Lothringen wie kaum einem anderen Herrscherhaus gelungen, sich gewichtiger Pfründe und einflussreicher Posten zu versichern und Eheverbindungen auf höchster Ebene zu knüpfen.¹ Die Expansionsbestrebungen des mächtigen Nachbarn Frankreich und der Ehrgeiz seines Königs bremsten die erfolgreiche Entfaltung der lothringischen Hausmachtspolitik; es kam noch schlimmer, das militärisch schlecht ausgerüstete Herzogtum konnte den Einmarsch der französischen Armee nicht verhindern. Der schmachvollen Gefangennahme im eigenen Schloss musste die herzogliche Familie entkommen, als einziger Ausweg blieb die Flucht. Sie gelang in bäuerlicher Verkleidung,² machte sie jedoch zu heimatlosen Bittstellern. Allerdings, ihr Schicksal war nicht so hart wie das manch anderer landloser Herrscher, durch ihre familiäre Verbundenheit mit dem Haus Habsburg fanden sie umsorgte Aufnahme am Kaiserhof.

Denn das Netzwerk hielt – schon der 1643 am Wiener Hof geborene spätere Herzog Karl V. von Lothringen setzte die Hausmachtpolitik trotz erzwungenem Exil fort, sein Blick richtete sich allerdings unter dem Druck Frankreichs auf die Mitte und den Osten des Reiches, auf die reichen deutschen Bistümer, auf Stifte und Pfarreien. Karl V. von Lothringen³ wählte die militärische Laufbahn in habsburgischen Diensten, er folgte General Raimund Montecucoli als oberster Be-

1 Michel PERNOT, *La Maison de Lorraine dans l'Eglise de l'Empire (XVIe–XVIIIe siècles)*. In: *Les Habsbourg et la Lorraine*, Tagungsband, Nancy 1988, 67–80.

2 Nicolas-François de Lorraine (1609–1670), verzichtete auf die geistliche Laufbahn und heiratete 1634 seine Nichte Claude de Lorraine, die Kanzler Richelieu mit einem französischen Prinzen verheiraten wollte, um den Anspruch Frankreichs auf das Herzogtum zu legitimieren. Durch den aus dieser Ehe hervorgegangenen Sohn Karl blieb jedoch der lothringische Anspruch gewahrt und die französische Besetzung wurde als willkürliche Aggression demaskiert. Vgl. Franz PSENDORFER, *Lothringen und seine Herzöge*. Graz–Wien–Köln 1994, 139.

3 Charles-Nicolas-Léopold Herzog von Lothringen (1643–1690). Vgl. Alain PETIOT, *Les Lorrains et l'Empire*. Dictionnaire biographique des Lorrains et de leurs descendants au service des Habsbourg de la Maison d'Autriche. Versailles 2005, 328–329.

fehlshaber der kaiserlichen Truppen nach; er führte einen lebenslangen Kampf gegen den französischen König im Westen des Heiligen Römischen Reiches und gegen die Osmanen, die seit 150 Jahren in den Osten der Habsburgermonarchie eindringen und große Teile Ungarns besetzt hielten. Höhepunkt seiner Karriere war der Entsatz von Wien im Jahr 1683. Der militärische begleitete den privaten Erfolg, die Hochzeit mit der verwitweten polnischen Königin Eleonore Maria⁴, Schwester Kaiser Leopold I., hatte 1678 in Wiener Neustadt stattgefunden, die Achse Lothringen – Habsburg festigte sich erneut. Der Kaiser setzte seinen Schwager als Statthalter in Tirol und den Vorlanden mit der Residenz in Innsbruck ein; regelmäßig im Frühjahr tauschte der Herzog die Innsbrucker Burg gegen die Schlachtfelder an Rhein und Donau, während die Herzogin in dem verschlafenen Provinzstädtchen höfisches Leben entfaltete und der immer größer werdenden Kinder­schar eine standesgemäße Erziehung in habsburgischer Tradition angedeihen ließ. Erbprinz Leopold, Taufkind des Kaisers Leopold I., kam im September 1679 in Innsbruck zur Welt und bei zahlreichen Aufenthalten am Wiener Hof wurde ihm die familiäre Bindung samt habsburgischem Verhaltenscodex bewusst gemacht. Schon der Elfjährige hatte sich nach dem Tod des Vaters im Jahr 1690 in die verantwortungsvolle Rolle als Chef des Hauses einzufinden, tatkräftig unterstützt von seiner energischen, zielstrebigem Mutter. Und dieses Ziel hieß: Restitution des Herzogtums Lothringen im Einklang mit der Politik des Hauses Habsburg. In den Friedensverträgen von Rijswijck musste Frankreich 1697 die Räumung des besetzten Herzogtums zugestehen, konnte sich jedoch das Recht sichern, im Kriegsfall seine Truppen „sicher und frei“ durchmarschieren zu lassen. Der Krieg um das Erbe des letzten spanischen Habsburgers veranlasste Ludwig XIV. schon Ende 1702 von diesem Recht Gebrauch zu machen; mit französischem Militär wollte Herzog Leopold in seiner Hauptstadt Nancy nicht täglich konfrontiert sein, er verlegte seinen Hof nach Lunéville. Das Schloss, nach den Plänen des Architekten Germain Boffrand neu aufgebaut, blieb bis an sein Lebensende der Mittelpunkt seiner politischen, wirtschaftlichen und familiären Aktivitäten.

Leopold von Lothringen⁵ war 1698 in sein Herzogtum zurück gekehrt, ein junger Prinz auf den die Bevölkerung nach langjähriger französischer Besatzung große Hoffnungen setzte. Er kannte das Leben im Exil, auch wenn die habsburgische Familie jede nur denkbare Unterstützung bot, und er kannte die militäri-

4 Eleonore Maria Josefa (1653–1697), Tochter von Kaiser Ferdinand III., in erster Ehe mit dem polnischen König Michael Korybut Wisniowiecki verheiratet. Vgl. Brigitte HAMANN (Hg.), *Die Habsburger. Ein biographisches Lexikon*. Wien 1988, 79–80.

5 Léopold-Joseph-Hyacinthe (1679–1729) wurde als ältester Sohn des Herzogs Karl V. von Lothringen und der Erzherzogin Eleonore Marie in Innsbruck geboren; im Alter von 3 Jahren erhielt er ein Infanterie-Regiment, im Alter von 12 Jahren kam er an den Wiener Hof, um hier seine Ausbildung zu vollenden; auf diese Zeit gehen seine guten Kontakte zu den späteren Kaisern Josef I. und Karl VI. zurück; im August 1696 war er an der Belagerung von Temesvar beteiligt und zeichnete sich durch besondere Tapferkeit aus. Vgl. PETIOT, *Les Lorrains et l'Empire*, wie Anm. 3, 336.

Antiquare im Europa des 18. Jahrhunderts

DANIELA HAARMANN

Einleitung

Antiquare bildeten im Europa des 18. Jahrhunderts eine seit Jahrhunderten bestehende lose Gemeinschaft von Intellektuellen, die sich durch eine Passion für das Sammeln und Untersuchen von Artefakten, Kunst- und Naturschätzen vergangener Zeiten auszeichnete. Ihre Interessen reichten von der Ur- und Frühgeschichte bis zum Mittelalter und ihre Aktivitäten waren – nach dem heutigen Begriffsverständnis – topographischer, archäologischer, historischer oder numismatischer Natur. Als Teil der so genannten „République des Lettres“ waren sie über ein schriftliches Netzwerk in ganz Europa miteinander verbunden. Im 18. Jahrhundert befand sich diese Gelehrtenwelt in einem Transformationsprozess, denn ein „neuer Humanismus“¹ führte die gesamte europäische Gelehrtenrepublik zur national-orientierten Gelehrsamkeit des 19. Jahrhunderts. Träger dieser neuen Gelehrsamkeit war ein national oder regional orientiertes Bildungsbürgertum anstatt Scholastiker.²

Ihr Treffpunkt waren nicht mehr Universitäten, sondern Akademien und Gesellschaften. Charakteristisch waren ihre Reisen zu den antiken Schauplätzen, sei es zu den Sehenswürdigkeiten der klassischen Antike in Italien und Griechenland im Rahmen der sog. „Grand Tour“ oder zu den heimischen antiken Pilgerorten. Während die Grand Tour die Identifikation eines gemeinsamen europäischen Erbes über die klassische Antike symbolisiert, stehen die Reisen zu den heimischen antiken Orten im Kontext mit der (Wieder-) Entdeckung der nicht-römischen und nicht-griechischen Vorfahren im Zuge eines aufkommenden Nationalbewusstseins.³

Damit waren Antiquare Teil einer elitären Gesellschaftsschicht reicher Bürgerlicher und Aristokraten; das Fehlen von Standesgrenzen war ein Charakteristikum der Gelehrtenrepublik. Neben den Standesgrenzen war im 18. Jahrhundert auch der Übergang zwischen Laientum und Professionalität noch fließend. Viele Antiquare zählten zur Gruppe der Amateure und Dilettanten,⁴ die das Sammeln und Studieren von historischen Objekten abseits ihrer Profession betrieb. Auch

1 Arnaldo MOMIGLIANO, *Ancient history and the antiquarian*. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 13 (1950), 3/4, 285–315, hier 285.

2 Vgl. Thomas WALLNIG, *Gelehrtenkorrespondenzen und Gelehrtenbriefe*. In: Josef PAUSER / Martin SCHEUTZ / Thomas WINKELBAUER (Hg.), *Quellenkunde der Habsburgermonarchie (16.–18. Jahrhundert)*. Ein exemplarisches Handbuch. Wien – München 2004, 813–828, hier 819 und 823.

3 MOMIGLIANO, *History*, wie Anm. 1, 285.

4 Anders als heute wohnte dem Dilettanten und dem Amateur aber eine positive Bedeutung bei: Sie waren Liebhaber, welche auf höchstem Niveau ihre Leidenschaft ausübten. Ihr Anspruch war semi-professionell, das heißt, sie hatten zwar oft einen anderen Beruf, standen aber in ihrem Können und Wissen den im (prä-) institutionellen Raum wirkenden Gelehrten („savants“) zumeist in nichts nach.

viele in Sammlungen und Universitäten arbeitende Gelehrte hatten keine formelle institutionelle Ausbildung erhalten, zumal Studiengänge wie Numismatik und Altertumskunde erst um 1800 an den Universitäten entstanden und weitere antiquarische Interessensgebiete wie Geologie, Ur- und Frühgeschichte oder Archäologie erst im späteren 19. Jahrhundert universitäre Disziplinen wurden. Daher ist eine Grenzziehung im wertenden Sinne zwischen „Experte“ und „Laie“, zwischen Profession und Hobby im 18. Jahrhundert kaum möglich. Erst mit der zunehmenden Spezialisierung und Wissensvermehrung im Laufe des 19. Jahrhunderts entsteht das, was Ludwik Fleck als den inneren und äußeren Kreis eines Denkkollektivs bezeichnet, wodurch die Wissenschaftler („esoterische = innere Kreis“) von den interessierten Laien („exoterische = äußerer Kreis“) unterscheidbar wurden.⁵

Im 18. Jahrhundert waren sie noch alle „men of knowledge“⁶ und verkörperten das nach wie vor bestehende Ideal einer Universalbildung. Dementsprechend fließend waren auch die Übergänge zwischen den einzelnen Wissensgruppen. Dennoch unterschieden sich Antiquare in ihrem methodischen Vorgehen von anderen Gelehrtengemeinschaften: Anstatt einer Nutzung von ausschließlich Textquellen, wie es Historiker taten, erzielten Antiquare ihren Erkenntnisgewinn durch materielle Quellen wie Münzen, Statuen oder Fossilien. Diese empirische Untersuchungsmethodik stand allerdings der damaligen Norm einer oberflächlichen und auf die Objektästhetik beschränkten Beschäftigung mit den Sammlungsgegenständen entgegen. Dieses unkonventionelle Forschungsverhalten machte Antiquare zwar zu Witzfiguren, ist aber dennoch die Basis des antiquarischen Denkstils.

Der schriftliche Gedankenaustausch in Briefen und Zeitschriften prägte die historische Entwicklung dieses Denkstils und definierte damit auch die Gemeinschaft der Antiquare als Denkkollektiv.⁷ Dieser Gedankenaustausch war aber auch im 18. Jahrhundert einem sprachlichen Wandlungsprozess unterworfen, der sich in der Abkehr von Latein als Universalsprache zu Gunsten einer sprachlichen Vielfalt innerhalb der Korrespondenzmedien zeigte. Dieser Wandel bedeutete aber auch eine Neudefinition von Inklusion und Exklusion diverser Wissensgruppen: Latein als Universalsprache ermöglichte europaweiten Gedankenaustausch, schloss aber diejenigen aus, die dieser Sprache nicht mächtig waren. Eine sprachliche Vielfalt ließ zwar immer mehr Personen am Wissen teilhaben, erschwerte aber zugleich den grenzübergreifenden Gedankenaustausch. Jedoch ist die Identifikation der wissenschaftlichen Kommunikationssprache mit der jeweiligen Landes-

5 Vgl. Ludwik FLECK, Entstehung und Entwicklung einer wissenschaftlichen Tatsache. Einführung in die Lehre vom Denkstil und Denkkollektiv. Frankfurt/Main 102015, 139.

6 Zwar gab es auch Antiquarinnen, allerdings waren diese Randerscheinungen, vgl. Rosemary SWEET, Antiquaries: The discovery of the past in eighteenth-century Britain. London – New York 2004, 69–79. Der vorliegende Beitrag verwendet daher den generischen Maskulin im inkludierenden Sinne, um eine bessere Lesbarkeit zu ermöglichen.

7 Vgl. FLECK, Entstehung, wie Anm. 5, 54.

Fresko, Rahmen, Ornament

Der Gesichtspunkt der Dekoration in den spätbarocken Freskenräumen¹

JÁNOS JERNYEI-KISS

Die ästhetische Struktur der barocken Freskenräume beweist klar die Gerechtigkeit der Anforderung, dass „die uns gewohnte Unterscheidung des eigentlichen Kunstwerks und der bloßen Dekoration“ einer Überprüfung bedarf.² „Was nur dekorativ ist, ist nicht Kunst des Genies, sondern Kunstgewerbe“ – so das Vorurteil, gegen das sich Hans-Georg Gadamer's Kritik wendet. Die Einklammerung des Dekorativen als bloßer Zusatz zur wirklichen Kunst folgt aber nicht nur aus der vom Philosophen bemängelten „ästhetischen Unterscheidung“. Die Ikonologie, die die Kunstwissenschaft und die Methodik der Kunstgeschichte im 20. Jahrhundert bestimmt hat und sich die Suche nach der Bedeutung der Bilder und der Auslegung der Bildinhalte zur Aufgabe setzt, bestärkt ebenfalls die Priorität der darstellenden Kunst vor der dekorativen. Im Gegensatz zu den technischen, stilistischen oder thematischen Analysen der figurativen Fresken beschäftigen sich deshalb relativ wenige Publikationen mit der Architekturmalerie oder gemalten Dekoration innerhalb der barocken Deckenmalerei in Mitteleuropa.

Dass „der Begriff der Dekoration aus solchem Gegensatz [...] herausgelöst werden“ kann und muss,³ illustriert hier eingangs ein historischer Text, die erste ausführliche Ekphrasis der Galerie des Palazzo Farnese in Rom und die Geschichte ihrer Publikationsform. Ihr Autor, Giovan Pietro Bellori (1613–1696), zeigt sich für den „Gesichtspunkt der Dekoration“ sehr empfänglich und präsentiert in seiner Beschreibung die Ganzheit der ausgemalten Decke des Saales in der Zusammengehörigkeit der Bilder und der Dekoration. Die Unhaltbarkeit der Unterscheidung von Figur und Ornament als „eigentlich“ und „zusätzlich“ werde ich in dieser Studie mit einigen spätbarocken Beispielen erörtern, aus der Zeit, als sich eine reine malerische Auffassung der Dekoration in der Freskenmalerei entwickelte, was zur Verschmelzung von Figur und Ornament in einem pittoresken Gesamtbild führte. Spektakuläre Höhepunkte dieses Prozesses sind die Interieurs, die von Johann Wenzel Bergl (1718–1789) ausgemalt wurden. Diese Werke machen uns die Natur der Dekoration begreiflich, wie sie philosophisch von Gadamer erläutert wird: „Schmuck ist eben nicht erst ein Ding für sich, und wird dann an etwas anderem angebracht, sondern er gehört zum Sichdarstellen seines Trägers“, das Or-

1 Dieser Beitrag ist eine verkürzte Version der Studie, die im Rahmen des internationalen Forschungsprogramms der „Research Group for Baroque Ceiling Painting in Central Europe“ (http://baroque_ceiling.udu.cas.cz/members.html) den kunstgeschichtlichen Kontext und die Problematik der Figur und Ornament der Freskenausstattungen von Johann Wenzel Bergl analysiert.

2 Hans-Georg GADAMER, Wahrheit und Methode. Grundzüge einer philosophischen Hermeneutik. Tübingen 2010, Bd. 1, 163–164.

3 Ebd.

nament also „dient der repräsentativen Erhöhung eines Lebenszusammenhanges, dem es sich schmückend einordnet.“⁴

1.

Bellori erblickte und beschrieb beispiellos die ganze Macht der Dekoration (*forte d'ornamento*) der Galleria Farnese (1597–1608).⁵ Annibale Carracci (1560–1609) hatte die Szenen der Liebe der Götter zwischen gemalten Bronzereliefs und Steinfiguren bzw. naturalistisch dargestellten, „lebenden“ Jungen gemalt und sie in eine architektonische Konstruktion mit Masken, Girlanden und plastisch wirkender Ornamentik eingebettet. In seiner ersten Beschreibung⁶ scheint Bellori *a prima vista* vor allem der mit Alberti begonnenen Tradition der italienischen Kunstliteratur zu folgen, die das Bild als eine Komposition der *Figuren* betrachtet.⁷ Die Kunstrezeption dieser Art richtet sich auf die Körper auf dem Bild, die Probleme ihrer figurlichen Darstellung, die Verkürzungen (*scorto*) oder die Plastizität (*rilievo*) der gemalten Protagonisten bzw. die durch den oder die Körper erzählten Narrative. Bellori beschrieb die Figuren, ihre Gebärden und Handlungen sehr detailliert und hatte den Bildern einen kohärenten Sinn, eine moralisierende Absicht unterlegt: sie stellen den Sieg der himmlischen Liebe über die irdische dar. Diese neuplatonische Lesart ist eine charakteristische Äußerung eines mit Literatur und Philosophie aufgewachsenen *letterato*, der strebte, die Kunst dem Intellekt unterzuordnen, und der von der Malerei erwartete, ihren Betrachter zu den übersinnlichen, „höheren“ Begriffen zu führen.

Auf der von Carracci gemalten Decke tritt die Dekoration aus ihrer untergeordneten Rolle. Ihre Details lenken mit ihrer Vitalität den Blick, sie werben um die Aufmerksamkeit des Betrachters. Die Figuren der Rahmen wurden auf verschiedenen Wahrheitsebenen und mit unterschiedlichen Medien nachgeahmt: naturhaft gefärbte Putten und Jungen konversieren mit „lebenden“ Steinfiguren, und nicht nur die Hermen, sondern auch die illusionistisch „geschnitzten“ Ornamente und die Masken erwachen zum Leben oder werden vorweg naturalistisch gemalt.⁸ Bellori konnte sich dem Einfluss der Dekoration des Deckenbildes nicht entziehen und beschrieb trefflich auch ihre Elemente und ihres System. Obwohl er formuliert hatte, dass die ausführliche Beschreibung aller Einzelheiten dieser pompösen malerischen Ausstattung unmöglich sei und er von den Details absehen wolle – sie sind nämlich „giocondissimi all'occhio“, aber „perturbano l'udito col minuto racconto“⁹ –, charakterisierte er dennoch sehr anschaulich die reiche Struktur

4 Ebd. 164 bzw. 162.

5 Giovan Pietro BELLORI, *Le Vite de' pittori, scultori et architetti moderni*. Roma 1672, 47.

6 DERS., *Argomento della Galeria Farnese dipinta da Annibale Carracci disegnata e intagliata da Carlo Cesio*. Roma 1657.

7 Thomas PUTTFARKEN, *The Discovery of the Pictorial Composition. Theories of Visual Order in Painting, 1400–1800*. New Haven – London 2000, 97–121.

8 John Ruppert MARTIN, *The Farnese Gallery*. Princeton, NJ 1965, 69–82.

9 BELLORI, *Vite*, wie Anm. 2, ebd.

Ein tuskulanischer Dialog im Augenschein der Französischen Revolution

Karl von Knoblauchs *Politisch-philosophische Gespräche*

GERHARD KATSCHNIG

I

Otto Finger sieht in den Schriften Karl von Knoblauchs in gewissen Graden eine Parallele zur atheistischen Publizistik der französischen Aufklärung.¹ Karl Markus Michel bringt Knoblauch in eine Reihe mit dem französischen Kulturphilosophen Constantin-François Volney und dem deutschen Jakobiner und Juristen Georg Friedrich Rebmann.² Im Vormärz wird Knoblauch als der „unermüdliche Gegner des Uebernatürlichen und der Wunder“³ titulierte und mit einem Auszug thematisch zugespitzter Werke in die *Bibliothek der Deutschen Aufklärer des achtzehnten Jahrhunderts* aufgenommen. Über die biografischen Daten kann ob der spärlich vorhandenen Informationen weniger Eindringliches mitgeteilt werden. Da Karl von Knoblauch heute außerhalb von Fachkreisen weitgehend unbekannt ist, soll im Folgenden in gebotener Raffung eine Kurzbiografie erfolgen. Näheres zu seinem Leben erhalten wir aus zeitgenössischen Quellen einerseits von seinem Enkel, dem Staatsrechtler und Sprachwissenschaftler Karl Damian Achaz, dem der Eintrag in der *Allgemeinen Deutschen Biographie*⁴ zu verdanken ist, andererseits aus dem umfangreichen Briefwechsel mit dem deutschen Physiokraten und Staatsrechtler Jakob Mauvillon.

Karl von Knoblauch zu Hatzbach⁵ wurde am 3. November 1756 in Dillenburg geboren. Der Name Hatzbach verweist auf alten hessischen, wengleich um

-
- 1 Vgl. Otto FINGER, Der Kampf Karl von Knoblauchs gegen den religiösen Aberglauben. In: Gottfried STIEHLER (Hg.), Beiträge zur Geschichte des vormarxistischen Materialismus. Berlin 1961, 255.
 - 2 Vgl. Karl Markus MICHEL (Hg.), Politische Katechismen. Volney, Kleist, Heß. Frankfurt am Main 1966, 150f.
 - 3 Martin von GEISMAR (Hg.), Bibliothek der Deutschen Aufklärer des achtzehnten Jahrhunderts. Bd. 5. Leipzig 1847, 253.
 - 4 Karl Damian Achaz von KNOBLAUCH zu Hatzbach, Knoblauch, Karl v. K. auf Hatzbach. In: Allgemeine Deutsche Biographie (ADB). Bd. 16. Leipzig 1882, 307f.
 - 5 Vgl. im Folgenden: Kurzgefaßte Geschichte der Familie Knoblauch von u. zu Hatzbach. Ein Auszug aus der ausführlichen Geschichte, welche in zwei Manuscriptheften in Folioformat verfaßt ist. Marburg 1890, 30; FINGER, Kampf, wie Anm. 1, 258–265; Jean MONDOT, Carl von Knoblauch zu Hatzbach ou les audaces religieuses et politiques d'un *esprit fort*. In: Roland KREBS (Hg.), Recherches nouvelles sur l'Aufklärung (= Actes du 18^e Congrès des Germanistes de l'Enseignement Supérieur). Reims 1985, 45–47; Jean MONDOT, Karl von Knoblauch zu Hatzbach. In: Walther KILLY (Hg.), Literatur Lexikon. Autoren und Werke deutscher Sprache. Bd. 6. Gütersloh/München 1990, 411f.; Jean MONDOT, Wilhelm Ludwig Wekhrlin: un publiciste des Lumières. Bd. 1. Bordeaux 1986, 275–278; Martin MULSOW, Karl von Knoblauch und Georg Friedrich Werner als Materialisten. Eine Gießen-Dillenburger Konstellation. In: Martin MULSOW u. a. (Hg.), Thema: Radikale Spätaufklärung in Deutschland. Hamburg 2012, 93f.

die Mitte des 18. Jahrhunderts verarmten Landadel, in den Knoblauch hineingeboren wurde. Er studierte 1773–1774 im nachbarschaftlichen Herborn Mathematik und Philosophie, wechselte 1775 für ein Semester nach Gießen zum Studium der Jurisprudenz, das er 1776 in Göttingen unter anderem bei August Ludwig von Schlözer sowie Georg Christoph Lichtenberg fortsetzte und 1778 abschloss. Über die Bedeutung seiner Jahre in Göttingen können wir in einem Brief von 1791 an seinen Freund Mauvillon nachlesen: „Hier entwickelten sich meine Begriffe. Hier ward ich Skeptiker, hier trat ich in interessante Verbindungen ein, deren endliches unwillkürliches Zerreißen bey meinem Abschiede von Göttingen (1778) das schmerzhafteste Ereigniß meines Lebens war [...]“⁶

Nach seiner Rückkehr nach Dillenburg wurde er Justizbeamter in fürstlichen Diensten und behielt diese Berufung ein Leben lang bei. Wenngleich die Anstellung nicht dem Ideal seiner philosophischen Anschauungen entsprochen haben mag – in einem Aufsatz⁷ in der Zeitschrift *Minerva* sprach Knoblauch über den verarmten Adel, der durch die Vernachlässigung seiner „Landökonomie“ entweder den Dienst im stehenden Heer oder am fürstlichen Hof anzutreten gezwungen war –, ermöglichte ihm der fürstliche Dienst am Stammsitz des oranischen Zweiges des Hauses Nassau Einblicke in die Regierungstätigkeiten mit all ihren gesellschaftspolitischen Winkelzügen. 1786 stieg er zum Justizrat auf, bemerkte aber in einem Brief an Lichtenberg: „Mein Schicksal warf mich in die Labyrinth der Jurisprudenz. Meine Neigung erklärte sich für Mathematik und Philosophie. [...] Ich bin Justizrath in Oranien=Naßausischen Diensten. Ein Umstand, woran niemand etwas gelegen seyn kann, [...]“⁸ 1792 wurde er schließlich Bergrat.

Abseits beruflicher Verpflichtungen und Tätigkeitsfelder gehörte er der wenig bekannten Gießener Gruppierung (rund um Georg Friedrich Werner und August Friedrich Wilhelm Crome) an, die durch das Wirken Karl Friedrich Bahrds in den frühen 1770er Jahren geprägt worden war.⁹ Bahrds Korrespondenzgesellschaft *Deutsche Union* war für aufklärerische Impulse in Oberhessen von Bedeutung, da die geheimbündische Organisationsstruktur der Gesellschaft religiösem Schwärmertum – eine Thematik, die in allen größeren Schriften Knoblauchs eine Rolle spielt – entgegenzuwirken versuchte. So überrascht es nicht, dass Knoblauch in einem Brief an Bahrdt schrieb:

[...] ich hoffe [...] der Ehre würdig zu seyn, der Ihrigen einer zu werden. Daß ich alle meine Kräfte angewendet habe, das unselige Reich des Aberglaubens

6 Karl von Knoblauch an Jakob Mauvillon, 22. Oktober 1791. In: Friedrich MAUVILLON (Hg.), *Mauvillons Briefwechsel oder Briefe von verschiedenen Gelehrten an den in Herzogl. Braunschweigschen Diensten verstorbenen Obristlieutenant Mauvillon*. Deutschland 1801, 199.

7 Karl von KNOBLAUCH, *Etwas über stehende Heere*. In: *Minerva*. Ein Journal historischen und politischen Inhalts. Herausgegeben von J. W. v. Archenholz. Nummer XI (1793), 262.

8 Karl von Knoblauch an Georg Christoph Lichtenberg, 25. Sept. 1786. In: Georg Christoph LICHTENBERG, *Briefwechsel*. Bd. III, 1785–1792. Im Auftrag der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen herausgegeben von Ulrich Joost und Albrecht Schöne. München 1990, 256.

9 Vgl. MULSOW, Karl von Knoblauch, wie Anm. 5, 92f.

Form und Funktion in Giovanni Battista Grasers neulateinischem Lehrgedicht *De praestantia logicae* (1756) vor dem Hintergrund der zeitgenössischen Gattungs- diskussion

ISABELLA WALSER

1. *Das Lehrgedicht im 18. Jahrhundert und die Vorstellung von Wissenschaft in Dichtung im Überblick*

Die in der Antike entstandene und durch das Mittelalter und die Frühe Neuzeit hindurch tradierte Gattung des Lehrgedichtes erlebte in den Jahrzehnten zwischen 1730 und 1760, kurz vor ihrem endgültigen Abtreten von der Bühne der Literaturgeschichte in den ersten Jahrzehnten des 19. Jahrhunderts, eine bis zu diesem Zeitpunkt ungesehene Popularität, die sowohl in der volkssprachlichen als auch in der neulateinischen Literatur ihren Niederschlag fand.¹ Diese Tendenz mag sich auf den ersten Blick nur schwer mit der rationalen ‚Entzauberung‘ der Welt, wie sie in der Aufklärung zugunsten eines auf unmittelbaren Erkenntnisgewinn gerichteten Strebens betrieben wurde, vereinbaren lassen. Tatsache ist aber, dass man in der an sich ohnehin lehrreichen Dichtung gewissermaßen einen doppelten Erkenntnisgewinn zu sehen vermeinte, wenn sie zusätzlich noch wissenschaftliche Erkenntnisse transportierte. Man könnte daher von der Lehrdichtung durchaus als von der für die Aufklärung passendsten Gattung sprechen, in der sich die beiden berühmten Dikta des Horaz zur Aufgabe eines Dichters wie in keiner anderen umsetzen ließen: „Aut prodesse volunt aut delectare poetae / aut simul et iucunda et idonea dicere vitae“ („Die Dichter wollen entweder nützlich sein oder unterhalten oder zugleich sowohl eine schöne als auch praktische Anleitung für das Leben geben; ars poetica 333–334) bzw. „Omne tulit punctum, qui miscuit utile dulci“ („Jeder zollt einem Dichter Beifall, wenn dieser das Nützliche mit dem Angenehmen verbindet“; ars poetica 343). In diesem Sinne hielt auch Johann Wolfgang Goethe² in seinem Aufsatz zum Lehrgedicht, den Bernhard Fabian als „Exordialtopos der üblichen Betrachtung über das Lehrgedicht“³ bezeichnete, fest: „[...] selbst der begabteste Dichter sollte es sich zur Ehre rechnen, auch irgendein Kapitel des Wis-

1 Isabella WALSER, Im thesesianischen Zeitalter der Vernunft. Giovanni Battista Graser: *De praestantia logicae*. Innsbruck 2013, 18. Vgl. dazu auch Yasmin Haskells Untersuchung zum Lehrgedicht der Aufklärung und insb. dem der Jesuiten: Yasmin A. HASKELL, *Loyola's Bees. Ideology and Industry in Jesuit Latin Didactic Poetry*. Oxford 2003.

2 Heute herrscht weitgehend Einstimmigkeit darüber, dass Goethe mit seiner Elegie *Die Metamorphose der Pflanze* und der Fragment gebliebenen *Metamorphose der Tiere* die letzten Lehrgedichte in deutscher Sprache verfasste.

3 Bernhard FABIAN, Das Lehrgedicht als Problem der Poetik. In: Hans Robert JAUSS (Hg.), *Die nicht mehr schönen Künste. Grenzphänomene des Ästhetischen*. München 1968, 67–89; hier 67.

senswerten also behandelt zu haben“⁴ denn immerhin gelte es als eine der größten künstlerischen Herausforderungen, „ein Werk aus Wissen und Einbildungskraft zusammenzuweben: zwei einander entgegengesetzte Elemente in einem lebendigen Körper zu verbinden“⁵

Es vereint sich im Lehrgedicht und in seiner Zusammenführung von Wissenschaft und Poesie also jener Universalgeist, der den Denkern des Zeitalters der Aufklärung so eigen war und der auch heute noch einen besonderen Reiz auf die – wenngleich zahlenmäßig gesunkene – Leserschaft auszuüben vermag. Dabei handelte es sich allerdings um keine geistesgeschichtliche Neuentwicklung, sondern vielmehr um die Wiederherstellung einer jahrhundertelangen, auf die Antike zurückgehenden Ordnung, der entsprechend die Kunst und die Natur untrennbar miteinander verbunden waren. So erinnerte der bereits zitierte Goethe etwa an anderer Stelle daran, dass Wissenschaft und Dichtung ursprünglich zusammengehörten bzw. aus derselben Quelle schöpften: „[...] nirgends wollte man zugeben, dass Wissenschaft und Poesie vereinbar seien. Man vergaß, dass Wissenschaft sich aus Poesie entwickelt habe, man bedachte nicht, dass, nach dem Umschwung von Zeiten, beide sich wieder freundlich, zu beiderseitigem Vorteil, auf höherer Stelle, gar wohl wieder begegnen könnten.“⁶

Als Zeugen dieser alten Ordnung fungieren nicht zuletzt die auf uns gekommenen Lehrgedichte selbst. Seit der Entstehung der Gattung wurden darin die Natur (und somit auch die Philosophie als Teil der Naturlehre) betreffende Dinge in Gedichtform abgehandelt. Zu den bekanntesten Lehrgedichten der griechischen Antike zählen u. a. Hesiods *Werke und Tage* (eine erste didaktische Auseinandersetzung mit landwirtschaftlicher Thematik; 7. Jahrhundert v. Chr.), Parmenides' *Über das Sein* bzw. Empedokles' *Über die Natur* (beides Beiträge zur Naturphilosophie aus dem 5. Jahrhundert v. Chr.; z. T. nur fragmentarisch erhalten), Arats *Phainomena* (eine stoische Kosmologie mit Fokus auf den Sternenhimmel und Himmelserscheinungen; 3. Jahrhundert v. Chr.) sowie Nikanders *Theriaka* (über gefährliche und giftige Tiere; 2. Jahrhundert v. Chr.) und *Alexipharmaka* (über die entsprechenden Heilmittel gegen Schlangenbisse). Zu den herausragenden Lehrgedichten der lateinischen Antike gehören etwa Lukrez' *De rerum natura* (eine rationale Welterklärung in epikureischer Tradition), Horaz' *Ars poetica* (Empfehlungen für den guten Dichter),⁷ Vergils *Georgica* (über Landbau, Vieh- und Bie-

4 Johann Wolfgang GOETHE, Über das Lehrgedicht. In: Gisela HENCKMANN/Irmela SCHNEIDER (Hg.), Johann Wolfgang Goethe. Sämtliche Werke nach Epochen seines Schaffens. Münchner Ausgabe, Bd. 13.1: Die Jahre 1820–1826, 1. Teil. München – Wien 1992, 498–499; hier 498.

5 Ebd., 499.

6 Johann Wolfgang GOETHE, Schicksal der Druckschrift. In: Hans J. BECKER/Gerhard H. MÜLLER/John NEUBAUER u. a. (Hg.), Johann Wolfgang Goethe. Sämtliche Werke nach Epochen seines Schaffens. Münchner Ausgabe, Bd. 12: Zur Naturwissenschaft überhaupt, besonders zur Morphologie, 1989, 72–79; hier 74.

7 Streng genommen handelt es sich dabei um einen poetischen Lehrbrief, dieser wurde aber schon in der Frühen Neuzeit als Lehrgedicht klassifiziert und hat als solches einige Nachahmungen gefunden (die berühmteste davon wohl mit Marco Girolamo Vidas *De arte poetica*, ca. 1517).

Die Hauptprobleme des Aufbaus eines modernen Straßennetzes in den böhmischen Ländern in der Zeit des aufgeklärten Absolutismus

PETR POPELKA

Einführung

Der Übergang von einem „vormodernen“ zum „modernen“ Verkehr stellt einen Prozess dar, den man nicht auf eine einfache Weise eingrenzen kann. Dieser Prozess spielte sich nämlich, sowohl auf der chronologischen als auch auf der Ebene der einzelnen Verkehrssysteme, differenziert ab.¹ Wie vor einiger Zeit der schweizerische Historiker Christoph Merki passend bemerkte, kennzeichnen den modernen Verkehr zwei grundlegende Charaktermerkmale, die ihn von den vormodernen Formen des Verkehrs unterscheiden. Erstens ist der moderne Verkehr auf einer kapitalmäßig anspruchsvollen Infrastruktur gegründet und zweitens ist der Verkehr mechanisiert, d. h. die Verkehrsmittel werden nicht mehr durch die Kraft des Menschen oder des Tieres angetrieben, sondern mit Hilfe einer Maschine.²

Falls der Übergang zu modernen Verkehrsformen in der Fachliteratur näher analysiert wird, wird er in der Regel mit dem Terminus „Verkehrsrevolution“ (Transport Revolution) bezeichnet. Genauso wie in den Fällen von anderen Termini, die eine grundlegende gesellschaftliche Veränderung bezeichnen, wird auch dieser Terminus der Verkehrsrevolution nicht ohne Fragezeichen verwendet. Verschiedene Autoren verstehen nämlich unter diesem Begriff unterschiedliche Prozesse, bzw. unterscheiden einige Phasen der Verkehrsrevolution oder sprechen direkt über eine oder gleich mehrere Verkehrsrevolutionen.³ Vorwiegend teilen die ausländischen Forscher den Prozess der Umwandlung der vormodernen Verkehrsformen in den modernen Verkehr (d. h. Verkehrsrevolution) aber in drei Grundphasen ein:

Die erste Phase der Verkehrsrevolution hing mit einer spürbaren Verbesserung der Organisationsstruktur des Verkehrs und der Verkehrsinfrastruktur im 18. Jahrhundert zusammen.⁴ Zu den grundlegenden Merkmalen dieser Etappe ge-

1 Von einer ganzen Reihe der Arbeiten, die sich generell mit dem Thema des Übergangs von traditionellen Transportsystemen zu „moderner“ Verkehrsinfrastruktur beschäftigen, möchte ich vor allem auf die übersichtliche Komparativarbeit von Rolf Peter SIEFERLE (Hg.), *Transportgeschichte*. Berlin 2008; Ralf ROTH, *Verkehrsrevolutionen*. In: Reinhard SIEDER / Ernst LANGTHALER (Hg.), *Globalgeschichte 1800–2010*. Wien 2010, 471–501 hinweisen.

2 Christoph Maria MERKI, *Verkehrsgeschichte und Mobilität*. Stuttgart 2008, 9–11.

3 Zur Konzeption der Verkehrsrevolutionen Kurt MÖSER, *Prinzipielles zur Transportgeschichte*. In: SIEFERLE (Hg.), *Transportgeschichte*, wie Anm. 1, 39–78.

4 Guy ARBELLOT, *La grande mutation des routes de France au milieu du XVIIIe siècle*. In: Annales E. S. C. 28 (1973), 765–791; Philip S. BAGWELL, *The Transport Revolution from 1770*. London 1974; Wolfgang BEHRINGER, *Im Zeichen des Merkur. Reichspost und Kommunikationsrevolution in der Frühen Neuzeit*. Göttingen 2003; Hans Ulrich SCHIEDT, *Kapazitäten des Fuhrwerksver-*

hören nach M. J. Freemann 1. systematische Organisation der Postkutschen und des Netzes der Poststationen, 2. der Ausbau der Wasserwege, 3. die Optimierung des Straßennetzes durch den Aufbau von neuen Straßen oder durch die Verbesserung der Beläge der bereits existierenden Straßen sowie 4. Aufbau der Pferdeeisenbahn.⁵ Die zweite Phase der Verkehrsrevolution, die von einem nicht unbedeutenden Teil der Historiker für den eigentlichen Kern des Übergangs zum modernen Verkehr gehalten wird, hing mit der Substitution der traditionellen Energieresourcen (menschliche und tierische Kraft, Wind) durch Dampfmaschine und der damit verbundenen Welle vom Aufbau neuer Verkehrssysteme zusammen (Eisenbahn, Dampfschiffahrt).⁶ Die dritte Phase ist von Neuerungen und wissenschaftlichen Erfindungen vom Ende des 19. Jahrhunderts und Anfang des 20. Jahrhunderts determiniert. Diese kennzeichneten auf eine markante Art und Weise den Charakter des Verkehrs im ganzen 20. Jahrhundert (Verwendung der Verbrennungsmotors, Nutzung der elektrischen Energie im Verkehr, Anfänge des Luftverkehrs).⁷

Die Problematik über den Anfang des Aufbaus einer modernen Infrastruktur in der Zeit des aufgeklärten Absolutismus stellt ein spezifisches Thema dar, das in den letzten zwei Jahrzehnten immer mehr in den Vordergrund der Interessen vieler Historiker gerückt ist.⁸ Während wir in den österreichischen Ländern über eine solide Forschungstradition in dieser Problematik sprechen können, zog dieses Thema in der tschechischen Geschichtsschreibung nur wenig Aufmerksamkeit auf sich.⁹

kehrs im 18. und 19. Jahrhundert. Grundlagen der Schätzung von Transportkapazitäten des vor-modernen Landerverkehr. In: Hans Ulrich SCHIEDT / Laurent TRISSOT / Christoph Maria MERKI / Rainer C. SCHWINGES (Hg.), *Verkehrsgeschichte / Histoire des transports*. Zürich 2010, 121–136.

- 5 Michael J. FREEMAN, Road Transport in the English Industrial Revolution: An Interim Reassessment. In: *Journal of Historical Geography* 4 (1980), 17–28.
- 6 Ralf ROTH, *Das Jahrhundert der Eisenbahn. Die Herrschaft über Raum und Zeit 1800–1914*. Ostfildern 2005.
- 7 MÖSER, *Prinzipielles zur Transportgeschichte*, wie Anm. 3, 40–41.
- 8 Hans Luidger DIENEL / Hans Ulrich SCHIEDT (Hg.), *Die moderne Straße. Planung, Bau und Verkehr von 18. bis zum 20. Jahrhundert*. Frankfurt am Main 2010; Hans Ulrich SCHIEDT, *Die Entwicklung der Straßeninfrastruktur in der Schweiz zwischen 1740 und 1910*. In: *Jahrbuch für Wirtschaftsgeschichte* 2007, 1, 39–54; Uwe MÜLLER, *Infrastrukturpolitik in der Industrialisierung. Der Chausseebau in der preussischen Provinz Sachsen und dem Herzogtum Braunschweig vom Ende des 18. Jahrhunderts bis in die siebziger Jahre des 19. Jahrhunderts*. Berlin 2000; Uwe MÜLLER (Hg.), *Infrastrukturpolitik in der Industrialisierung zwischen Liberalismus, Regulierung und staatlicher Eigentätigkeit*. Leipzig 1996.
- 9 Für das österreichische Millieu Andreas HELMEDACH, *Das Verkehrssystem als Modernisierungsfaktor. Straßen, Post, Fuhrwesen und Reisen nach Triest und Fiume vom Beginn des 18. Jahrhunderts bis zum Eisenbahnzeitalter*. München 2002; Ewa FABER, *Neue Straßen – neue Welt. Innerösterreichische Kommerzialstraßen im 18. Jahrhundert*. In: *Das achtzehnte Jahrhundert und Österreich. Jahrbuch der österreichischen Gesellschaft zur Erforschung des achtzehnten Jahrhunderts* 11 (1996), 99–120; Andreas HELMEDACH, *Infrastrukturpolitische Grundsatzentscheidungen des 18. Jahrhunderts am Beispiel des Landverkehrswesen: Grossbritannien, Frankreich, Habsburgermonarchie*. In: MÜLLER (Hg.), *Infrastrukturpolitik*, wie Anm. 8, 11–50; Johanna TOTSCHNIG, *Verwaltung und Verbesserung der Land- und Wasserstraßen in der Habsburgermonarchie im 18. Jahrhundert*. Diss. Wien 1992; Edith SAURER, *Straße, Schmutz, Lottospiel. Mate-*

Wald und habsburgische Ressourcenpolitik in Siebenbürgen des 18. Jahrhunderts

DORIN-IOAN RUS

Der vorliegende Beitrag ist ein Bericht zum FWF-Projekt „The Relationship with the Forest and the Habsburg Resource Policy in Eighteenth-century Transylvania“, das in der Zeitspanne 1.12.2011–30.11.2014 am Institut für Geschichte der Karl-Franzens-Universität Graz unter der Leitung von Harald Heppner lief. Die erste Etappe bestand in der Dokumentation und Erforschung der Fachliteratur, die beim Siebenbürgischen Archiv und der Bibliothek in Gundelsheim/Neckar, an der Universität Göttingen und beim Institut für Forstpolitik der Albert-Ludwigs-Universität in Freiburg im Breisgau durchgeführt wurde. In der zweiten Etappe galt es, die Archivmaterialien und die Fachliteratur in Wien (Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Kriegsarchiv, Kartensammlung an der Österreichischen Nationalbibliothek, Bibliotheken der Universität und der Universität für Bodenkultur), Budapest (Ungarisches Staatsarchiv, Ungarische Nationalbibliothek), Cluj-Napoca (Archiv des Siebenbürgischen Thesaurariats bei der Kreisdirektion des rumänischen Staatsarchivs, Bibliothek der Rumänischen Akademie der Wissenschaften), Bistrița (Kreisdirektion des Staatsarchivs) und Sibiu (Kreisdirektion des Staatsarchivs, Bibliothek Brukenthal) in Rumänien zu erforschen.

Die am 1. September 2013 begonnene dritte Etappe war der letzte Schritt des Projekts und bestand in der Auswertung der gesammelten Materialien am Institut für Geschichte in Graz. Die Zwischenergebnisse der Forschung wurden bei Tagungen in Salzburg, Marburg/L., Zagreb, Gundelsheim/Neckar und Wien präsentiert und werden in Form von Artikeln in Deutschland, Österreich und Rumänien veröffentlicht. Am 23. November 2013 wurde an der Karl-Franzens-Universität Graz ein Workshop „Der Umgang mit dem Wald und die habsburgischen Ressourcenpolitik in Siebenbürgen des 18. Jahrhunderts“ abgehalten, in dessen Rahmen ein ausführlicher Zwischenbericht präsentiert und ein Plan für die Monographie „Wald und habsburgische Ressourcenpolitik in Siebenbürgen des 18. Jahrhunderts“ entwickelt wurde.

Das Forschungsziel ist die Untersuchung der Ideen der Nachhaltigkeit, der Konservierung und vernünftigen Nutzung der Ressource Holz im Siebenbürgen im 18. Jahrhundert. Der Schwerpunkt liegt auf der Regierungszeit Kaiser Josefs II. (1780–1790), als diesbezüglich erste Reformen und Maßnahmen eingeführt wurden. Die Forschung besteht in einer Vergleichsanalyse von vier ausgewählten Fallbeispielen, die sich für den Umgang der ungarischen, rumänischen und siebenbürgisch-sächsischen Gesellschaften mit dem Wald und den Ressourcen relevant zeigen.

Das Thema Wald wurde innerhalb Siebenbürgens zwar erst am Anfang des 19. Jahrhundert aufgegriffen, doch befassten sich Gelehrte mit Teilspekten des

Waldes (botanische, geologische, zoologische, mineralogische und geographische Gesichtspunkte) schon im 18. Jahrhundert. Der Wald kann von biologischen, ökologischen, geographischen, juristischen, kulturellen und ökonomischen Gesichtspunkt analysiert werden. Eine in der deutschen Forstwissenschaft akzeptierte Erklärung definiert Wald als „eine Pflanzenformation, die im Wesentlichen aus Bäumen aufgebaut ist und eine so große Fläche bedeckt, dass sich darauf ein charakteristisches Waldklima entwickeln kann“.

Die Waldpolitik bis 1699 hat die unterschiedlichen und divergierenden Interessen der Gesellschaft nicht berücksichtigt. Die Maßnahmen zielten nicht auf den besseren Zugang oder auf die Beschränkung der Holzressourcen, sondern auf die Erhaltung des Waldes für die Jagd und Mästung. Unter waldwirtschaftlichem Blickwinkel herrschte eine regellose Plenterwirtschaft, bei der einzelne Bäume gefällt wurden, weshalb erst die Maßnahmen in Siebenbürgen Generationen später den Übergang zu einer geordneten Waldwirtschaft einleiteten, indem bestimmte Wälder unter Verbot gestellt wurden. Die Bestimmungen des 16. und 17. Jahrhunderts hatten nur die gemeinsame Nutzung der Weideflächen für die Nachbargemeinden und nicht die rationale Nutzung des Holzes reglementiert. Die Reform bewirkte das Aufstellen eigener Forstorgane, deren Aufgabe darin bestand, die verbotenen Wälder zu überwachen. Bis zur Eingliederung Siebenbürgens in die österreichischen Herrschaft im Jahr 1699, als die wesentlichsten Umstellungen in der Wirtschaft stattfanden, war das Holz der wichtigste Rohstoff in der Wirtschaft. Die Großverbraucher dieser Zeit – die Bergwerke, die Glashütten und die Salzgruben – waren von der Holzversorgung abhängig.

Entscheidende Voraussetzungen für den Betrieb von Bergwerken waren die Wälder, das Erz, das Holz und das Wasser. In Siebenbürgen befanden sich die Erzbergbaugebiete in den Westgebirgen und den nördlichen Ostkarpaten. In den Salinen wurde Holz zur Befeuerung der Sudpfannen, für die Fässer zur Beförderung des Salzes, als Bauholz für die Triftnanlagen und Rohrleitungen, Handwerkerholz, Kohleholz usw. verwendet. Die Salinen Siebenbürgens müssen in zwei Gruppen eingeteilt werden: die westliche umfasst Thorda (rum. Turda), Deesch (Dej), Kolos (Vad), Salzdorf (Ocna-Dej), Salzburg (Ocna Sibiului), Seck (Sic) und Klosmarkt (Cojocna), während zur östlichen Gruppe Parajd (Praid), Salzhau (Jabenița) und Grubendorf (Ocnișoara) gehörten.

Auch die Glashütten benötigten bei der Glasproduktion wesentliche Holz-mengen zur Pottaschen-Gewinnung und als Brennstoff für die Glasschmelze. Ihre Anlagen befanden sich in abgelegenen Buchenwäldern, wo die reichen Holzvorräte verwendet wurden. Der Glashüttenbetrieb wurde wegen des großen Holzbedarfs in unmittelbarer Nähe der Wälder ausgeübt. Die wichtigste Hütte in Siebenbürgen befand sich in Oberporumbach (Porumbacu de Sus) und wurde um das Jahr 1625 gegründet. Nachdem Siebenbürgen unter österreichische Herrschaft gefallen war, wurde der Salztransport neu organisiert. In Marosch-Portu (Partoș, heute Stadtviertel in Alba-Iulia), wo sich die größte Salzlagerstätte Siebenbürgens

Tauschhandel in Sachen Theater

Zur Edition und inhaltlichen Erschließung der Spielhandschrift Ia 38 589 der Wienbibliothek, mit Beobachtungen zur Rezeption Molières

STEFAN HULFELD, MATTHIAS MANSKY,
EVA-MARIA HANSER

Editionsdesiderate und Wandertruppenforschung

Bekanntlich lagern in Wiener Bibliotheken und Archiven zahlreiche Spieltextmanuskripte aus Beständen von Wandertruppen des 17. und 18. Jahrhunderts.¹ Warum trotz wiederholter Hinweise auf Editionsdesiderate² aus diesem Fundus bislang auffallend wenige Dramen zugänglich gemacht wurden, ist schwer nachvollziehbar. Neben den in vielerlei Hinsicht antiquierten editorischen Aktivitäten vor 1910³, gewährt aus neuerer Zeit primär die von Manfred Brauneck (Bände I–IV) und Alfred Noe (Bände V–VI) betreute, inzwischen abgeschlossene Editionsreihe *Spieltexte der Wanderbühne* einen Zugang zu dieser Literatur.

Wirken möglicherweise die pejorativen Urteile der Aufklärung nach, die nahelegen, sich höchstens dann mit Wanderbühnendramen zu befassen, wenn sie in einem Rezeptionszusammenhang mit den Dichtungen eines Shakespeare, Molière oder Goethe stehen? Man mag es kaum für möglich halten, aber Indizien sprechen für die Nachhaltigkeit entsprechender Wertungen. So hat etwa Gottscheds polemische Gattungsbezeichnung „Haupt- und Staatsaktion“ Aufnahme in das *Reallexikon der deutschen Literaturgeschichte* gefunden und dient bis heute als Bezeichnung für die vermeintliche Sonderform eines von deutschsprachigen Prinzipalen gepflegten Dramentypus. Obwohl letztere vor derselben Aufgabe standen wie die Literaten des 18. Jahrhunderts, nämlich ein Repertoire für ein deutschsprachiges Berufstheater aufzubauen, prägt dies das diesbezügliche Geschichtsbild kaum. Dabei wären hier adäquater Kontinuitäten zu betonen, die es in diesem Bestreben von

-
- 1 Vgl. den Katalog von Helmut G. ASPER, *Spieltexte der Wanderbühne. Ein Verzeichnis der Dramenmanuskripte des 17. und 18. Jahrhunderts in Wiener Bibliotheken*. Wien 1975, 97–134.
 - 2 *Spieltexte von Wandertruppen* finden mehrfach Erwähnung in Hans-Gert ROLOFF, unter redaktioneller Mitarbeit von Renate MEINCKE (Hg.), *Editionsdesiderate der Frühen Neuzeit. Beiträge zur Tagung der Kommission für die Edition von Texten der Frühen Neuzeit. Teile I-II*. Amsterdam 1997.
 - 3 Beispielsweise Heinrich LINDNER (Hg.), *Karl der Zwölfte vor Friedrichshall. Eine Haupt- und Staatsaktion in vier Actus, nebst einem Epilogus*. Dessau 1845. Karl WEISS, *Die Wiener Haupt- und Staatsaktionen*. Ein Beitrag zur Geschichte des deutschen Theaters. Mit einem Anhang, enthaltend den vollständigen Abdruck eines Manuscriptes der kaiserlichen Hofbibliothek in Wien. Wien 1854. Carl HEINE (Hg.), *Der Unglückselige Todes-Fall Caroli XII. Ein Drama des XVI-II. Jahrhunderts*. Halle an der Saale 1888. – Während die genannten Titel heute kaum mehr zur Kenntnis genommen werden, scheint die Sammlung von Payer von Thurn bis heute in Bibliographien von literatur- und theatergeschichtlichen Forschungsbeiträgen auf: Rudolf PAYER VON THURN (Hg.), *Wiener Haupt- und Staatsaktionen*. Bände I-II. Wien 1908–10.

Johannes Velten über Heinrich Rademin, Johann Elias Schlegel, Johann Christoph Gottsched bis hin zu Gotthold Ephraim Lessing gibt, um dann festzuhalten, dass sich die Kriterien der Repertoirepolitik verändert haben. Für die Prinzipale war der Tauschwert ihres Repertoires eine existenzielle Angelegenheit. Sie mussten die Masse potentiellen Publikums auf dem Markt (im konkreten und übertragenen Sinn) ansprechen und gleichzeitig Präferenzen ihrer adeligen Gönner berücksichtigen. Die Geschmacksurteile der humanistisch-frühbürgerlichen Elite waren im Überlebenskampf hingegen zunächst zweitrangig. Die Frage, an welchen Vorlagen man sich orientierte, war für die Prinzipale des 17. und frühen 18. Jahrhunderts keine kulturideologisch oder poetologisch zu reflektierende, sondern eine pragmatisch zu lösende. Was die unterschiedlichen Publika interessierte, eigneten sich Truppen durch Übersetzungen, Adaptionen und Piraterie an. Dass viele Wandertruppenstücke dramaturgisch einem Zwei-Ebenen-Prinzip verpflichtet sind, erscheint angesichts entsprechender Verfahrensweisen im europäischen Berufstheater als logische Konsequenz. Insofern betrieben die Wandertruppen den Aufbau eines Berufstheaterrepertoires, wobei sich der Modus der Rezeption nicht schlagartig änderte, als sich dasselbe Problem später im Hinblick auf ein deutsches „Nationaltheater“ stellte – nur dass es aus bürgerlicher Sicht jetzt tatsächlich wesentlich schien, ob man sich dabei an französisch- oder englischsprachigen Vorbildern orientierte.

Wenn also in dem hier nur grob skizzierten Rahmen der Entwicklung eines deutschsprachigen Theaterrepertoires Akzente zu verschieben wären, um die Relevanz der Wandertruppenstücke hervorzuheben und damit Begründungen für vermehrte Editionsarbeit zu finden, so ist mit Sicherheit ein weiterer Grund zu nennen, der hinderlich wirkt. Wandertruppenforschung ist nämlich ein schwieriges Terrain. Das wird etwa deutlich, wenn Noe im Kommentarband zur erwähnten Editionsreihe die Pflicht erwächst, eine zusammenfassende Sicht auf die Wanderbühnen zu vermitteln.⁴ Denn trotz einer beachtlichen Forschungstradition – die immer noch relevanten Arbeiten von Johannes Bolte reichen beispielsweise in die 90er-Jahre des 19. Jahrhunderts zurück – sind einem solchen Vorhaben Grenzen gesetzt. Es gibt zwar Studien zu den Englischen Komödianten, Arbeiten zu einzelnen deutschen Truppen, zu Figuren bzw. Akteurinnen und Akteuren, Publikationen über die Tätigkeit von Komödianten an einzelnen Höfen, in bestimmten Städten und Regionen, Forschungen zu bestimmten Segmenten des Repertoires etc., aber eine synoptische Zusammenschau des Phänomens scheint trotz alledem noch fern. Die für kulturwissenschaftliche Forschungen zum 17. und 18. Jahrhundert so spannende Position der Akteure und Akteurinnen, die sich – je nach Umständen – mal ganz am Rande der Gesellschaft und mal ganz nahe der Mitte des Staatswesens wiederfanden, kann deshalb nicht adäquat thematisiert werden. Die Wandertruppenforschung verzehrt ihre Kräfte tendenziell im faktographischen Ringen, weil grundlegende Daten und deren Interpretation in einer My-

4 Vgl. Alfred Noe (Hg.), *Spieltexte der Wanderbühne*. Sechster Band. Kommentar zu Band I-V. Berlin – New York 2007, V-XLIII.

Sechs kaum bekannte Literaten der österreichischen Spätaufklärung

Bio-bibliographische Abrisse zu Bretschneider, Entnersfeld, John,
Korabinsky, Linhart und Michaeler

WILHELM HAEFS

HEINRICH GOTTFRIED VON BRETSCHNEIDER

6.3.1739 Gera – 1.11.1810 Krzimit bei Pilsen

Heinrich Gottfried von Bretschneider wurde von den Herrnhutern in Ebersdorf (bei Chemnitz) erzogen, bevor er in Gera das Gymnasium besuchte. Nachdem er in ein sächsisches Regiment eingetreten war, kämpfte er im Siebenjährigen Krieg wechselnd auf sächsischer und preußischer Seite, bis er nach Beendigung des Krieges – auf Empfehlung des Reichshofrats und politischen Schriftstellers Friedrich Karl von Moser – als Landeshauptmann und Major ins Hessen-Nassauische nach Usingen ging. Dort quittierte er nach einigen Jahren freiwillig den Dienst und trat 1772 eine Reise nach England und Frankreich an, die er erst später, 1801, aufzeichnete und die Leopold Friedrich Günther von Goeckingk 1817 aus dem Nachlass des besten Freundes von Bretschneider, Friedrich Nicolai, zum Druck beförderte. Nach seiner Rückkehr von dieser Reise hielt sich Bretschneider zeitweise in Wien, zeitweise in Berlin auf, wo er – über Nicolai – im Rahmen des sogenannten „Mittwochclubs“ u. a. Karl Wilhelm Ramler, Moses Mendelssohn, Gotthold Ephraim Lessing und Johann August Eberhard kennenlernte.

Mitte der 1770er Jahre wurde Bretschneider von Tobias Philipp Freiherr von Gebler in österreichische Staatsdienste lanciert. Zunächst kam er 1776 als Vizekreishauptmann nach Werschetz im Banat, 1778 wurde er Bibliothekar an der Universitätsbibliothek in Ofen mit dem Titel eines ‚kaiserlichen Rats‘, zur selben Zeit, als dort auch Leopold Aloys Hoffmann wirkte. 1781 begleitete er seinen Freund Nicolai eine Zeitlang auf dessen Österreich-Ungarn-Reise und versorgte ihn (für die später erschienene Reisebeschreibung) mit zusätzlichen Informationen. In Wien kam Bretschneider u. a. mit Joseph von Sonnenfels und Gottfried Freiherr van Swieten sowie anderen bedeutenden Aufklärern zusammen und verkehrte auch in Kreisen jüdischer Aufklärer. Besonders bedeutsam: Er erwarb sich in mehreren persönlichen Gesprächen das Vertrauen Kaiser Josephs II.

Als in Wien jedoch ein publizistischer Streit um die zum Teil voreingenommenen, gegen Erscheinungsformen des Katholizismus voreingenommen-polemischen Berichte Nicolais entbrannte, nahm Joseph II. (vermutlich auf Druck van Swietens) wieder Abstand von seinem ursprünglichen Plan, Bretschneider bei der Studienhofkommission anzustellen. Stattdessen kam dieser 1784 als Bibliothekar an die Lemberger Hochschule, wo er schon bald mit dem dort lehrenden Schriftsteller Ignaz Aurelius Fessler in Streit geriet. In Lemberg lebte Bretschneider dann bis zu seiner Pensionierung 1801, seit 1793 als ‚kaiserlicher Gubernialrat‘. Er wur-

de zu einem ausgezeichneten Kenner der politischen, sozialen und kulturellen Verhältnisse Galiziens. Dies legitimierte ihn, Franz Kratters 1786 publizierte, polemisch-uneinsichtige *Briefe über den itzigen Zustand von Galizien* scharf zu kritisieren. – Von 1801 bis 1809 hielt sich Bretschneider wieder überwiegend in Wien auf, 1809 war er in Wiesbaden und Nürnberg, 1810 quartierte er sich für kurze Zeit in der Nachbarschaft seines Erlanger Freundes Johann Georg Meusel ein, bevor er sich – für nur noch kurze Zeit bis zu seinem Tod – auf Schloss Krzimit bei Pilsen niederließ.

Bretschneider ist eine der ungewöhnlichsten und bedeutendsten Aufklärerpersönlichkeiten im Habsburgerreich des 18. Jahrhunderts jenseits des Zentrums Wien. Ohne ein Universitätsstudium absolviert zu haben, entwickelte er sich zu einem vielseitigen, gewandt schreibenden und ungemein produktiven Schriftsteller, der sich durch eine bemerkenswerte Belesenheit sowohl in der antiken als auch in der zeitgenössischen Literatur auszeichnete. Als Autor begann er mit literarischen Satiren, von denen vor allem das explizit in der Sterne-Nachfolge stehende Werk *Papilloten* (1769) genannt zu werden verdient, in das auch Autobiographisches einfließt (so in der Satire gegen die vom Pietismus beeinflussten Herrnhuter, über deren ‚Sekte‘ Bretschneider später auch eine wissenschaftliche Abhandlung schreiben wollte, die er aber nicht vollendete). 1774 publizierte er mit einem 33strophigen Bänkelsängerlied eine der erfolgreichsten Parodien auf das Wertherfieber (*Eine entsetzliche Mordgeschichte von dem jungen Werther, wie sich derselbe den 21 December durch einen Pistolenschuß eigenmächtig ums Leben gebracht*), und Mitte der 1780er Jahre richtete Bretschneider, der sich selbst in der Phase der ‚erweiterten Preßfreyheit‘ nicht als josephinischer Tages- und Broschürenschareiber exponierte, eine Polemik gegen „die Herren Wienerautoren“.

Bretschneiders Zeit der größten literarischen Produktivität lag in den 1780er und frühen 1790er Jahren. Die 1781 erschienenen *Fabeln, Romanzen und Sinngedichte* weisen den Autor als einen originellen und – vergleichbar Gottlieb Konrad Pfeffel und Christian Friedrich Daniel Schubart – gesellschaftskritischen, sprachgewandten Fabeldichter aus. Vielbeachtet wurden die im Kontext der bayrischen Illuminatenverfolgung (Bretschneider gehörte wohl auch selbst dem Illuminatenorden an) veröffentlichten, sich aber vor allem mit Bedeutung und Funktion der Freimaurer beschäftigenden *Beiträge zur philosophischen Geschichte der heutigen geheimen Gesellschaften* (1786). Sein unter dem Einfluss Nicolais stehender, womöglich gegen den Aufklärungsrenegaten L. A. Hoffmann gerichteter und nach dem Vorbild von Carl Friedrich Bahrds *Kirchen und Ketzer Almanach von 1781* konzipierter *Almanach der Heiligen auf das Jahr 1788* ist eines seiner literarischen Hauptwerke. Dieser scharfe satirische Angriff auf Aber- und Heiligenglauben wurde sogar von aufgeklärter katholischer Seite in einer Rezension der „Oberdeutschen, Allgemeinen Literaturzeitung“ (1788/3) zurückgewiesen. – Bretschneider verfasste dann noch außer einer amtlichen politischen Auftragsarbeit für Kaiser Leopold II. über die Frage *Was von einer Vereinigung Galiziens mit Ungarn*

Latin and the Language Question in Hungary (1700–1844)

A Survey of Hungarian Secondary Literature

GÁBOR ALMÁSI

Part 1: Historiographic Studies, nos. 1–63, in: *Nebenschauplätze. Ränder und Übergänge in Geschichte und Kultur des Aufklärungsjahrhunderts* (Jahrbuch der Österreichischen Gesellschaft zur Erforschung des 18. Jahrhunderts 28 (2013), S. 211–319

Part 2: Language Movement and Latinity, nos. 64–105

Contents

2.3	Specific studies on the Magyar language movement	238
2.3.1	Magyar in the 18 th century	238
2.3.2	Ferenc Kazinczy	242
2.3.3	Calls for public discussions	248
2.3.4	Magyar scholarship	255
3.1	Representatives and channels of Latinity	258
3.1.1	The Hungarus intellectuals	258
3.1.2	The Latin press	271
3.1.3	Latin literature	275
3.1.4	Latin scholarship	278
	Index of reviewed works (covering both parts)	285

2.3 Specific studies on the Magyar language movement

2.3.1 Magyar in the 18th century

64. Lajos NÉMEDI, A nemzeti művelődés ügye 1790–91-ben [The case of national culture in 1790–1791]. In: *Az Egri Pedagógiai Főiskola füzetei* 8 (1962) 213–289.

This article (like most of Némédi's works) now appears to have little originality but was a valuable contribution in its own day. Of particular interest is the quotation from József Kiss's work *Magyar! Be a true Magyar! Watch out! Appreciate your language!* (1807): "I seem to confuse Magyar language with Enlightenment as I speak again and again once of the former then of the latter. But the thing is that these two go together. The uses of Enlightenment can never come to my mind without the idea of the need to embrace the Magyar language." (230)¹ Némédi, however, claims that the guiding idea was not the Enlightenment but Magyar linguistic nationalism. Another interesting quote is taken from Sámuel Decsy's *Osmanographia*,² in which he claims that in commerce even Turkish could be more useful than Latin.

65. István MARGÓCSY, A magyar nyelv státusa a XVIII. század második felében [The status of the Magyar language in the second half of the 18th century]. In: Attila Debreczeni (ed.), *Folytonosság vagy fordulat? A felvilágosodás kutatásának időszerű kérdései*. Debrecen 1996, 251–259.

Margócsy claims here that very little is known about the real status of the Magyar language in the period: its geographical spread, the contexts of its use, its grammatical state etc. In the sciences, Magyar was very rarely used, and mostly to popularise scientific findings. The historian Miklós Sinai believed that introducing Magyar was "*via ad barbariam*". When Maria Theresa allocated the University of Nagyszombat to Pest in 1778, the question of introducing Magyar at the university was not even raised. But even in 1844, when Magyar became the official language at the university, István Horvát carried on teaching archeology, numismatics and heraldry in Latin. When Miklós Révai took the chair of Magyar language in around 1800, he asserted in his (Latin) inaugural lecture that "we do not know Magyar". Even in the case of national heroes like Révai (who wrote more Latin poems than Magyar) and Batsányi (who wrote, among other things, his most important book *Der Kampf* in German), the use of Magyar was relative. In view of these facts it is curious how popular the Magyar language became in the period. Although in the middle of the 18th century it still had no political function, it acquired national characteristics. It first became a definitive symbol and an aspect of the Hungarian nation in the *Origines* of Ferenc Otrokócsi Fóris (1693). However, before language became the *exclusive* sign/symbol of the nation it coexisted with other symbols. Margócsy sees the new wave of translations in the last third of the

1 József Kiss, *Magyar! Légy igaz magyar! Láss tovább! Becsüld nyelvedet!* Pest 1807, 22.

2 This was a description of the Ottoman Empire and its wars with Hungary, which maintained that Turkish and Magyar were kin languages.